



► Integral T3 Compact

raccordé a Integral 5

Services

Internet

Call / Contact Center

CTI / CRM

Messaging

Telephony

Networking

Sommaire

Sommaire	2
Se familiariser avec son téléphone	
Remarques importantes	4
Présentation de votre T3 Compact	7
Vue d'ensemble des touches	8
Règles élémentaires d'utilisation	9
Téléphoner comme à son habitude	
Prendre des appels	12
Appeler quelqu'un	15
Etablir plusieurs communications	21
Téléphoner sans casque	26
Téléphoner en tout confort	
Utiliser la liste d'appels	29
Renvoyer les appels	33
Utiliser l'annuaire	40
Rappels (Rendez-vous)	44
Visualiser les taxes*	49
Verrouiller	52
Envoyer et recevoir des messages	54
Renvoi de nuit*	58
Téléphoner avec des partenaires	59
Programmer individuellement le téléphone	
Régler l'acoustique, le contraste et la langue	60
Affecter des fonctions/numéros d'appel à des touches	64
Modifier les paramètres de base	69
Configurations de votre installation	83
Accessoires*	
Links*	89
Le module DSS	91
Casque	93
Accessoires et options pour votre téléphone	
Fonctions Hôtel*	96

Sommaire

A consulter en cas de besoin

Aperçu des fonctions de téléphone	103
Messages de l'afficheur	107
Sonneries et tonalités	109
Symboles d'affichage	110
Tableau des caractères	111
Vue d'ensemble du menu	112
En cas de problème	114
Index	115

Remarques importantes

A quelle installation pouvez-vous connecter votre téléphone

Ce téléphone est conçu uniquement pour être connecté à une installation de téléphonie de la société Tenovis. Il ne peut être raccordé directement à un réseau téléphonique public.

Déclaration de conformité (T3)

Nous, Tenovis GmbH & Co. KG, déclarons que le téléphone T3 Compact respecte les exigences fondamentales et les autres dispositions pertinentes de la directive européenne 1999/5/CE sur les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

Ce téléphone est agréé pour être connecté aux interfaces numériques des installations de téléphonie Tenovis et répond aux exigences de la directive européenne 1999/5/CE (Équipements de terminal de radio et télécommunications, R&TTE).

Ce téléphone n'est pas conçu pour être raccordé directement à des interfaces du réseau de télécommunication public.

En cas d'utilisation avec les modules Link et DSS :

Ce module Link/DSS est conçu pour être raccordé aux téléphones T3 et satisfait aux exigences fondamentales de la directive européenne 1999/5/CE sur les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

Ce module a été conçu exclusivement pour une utilisation avec des téléphones T3.

En cas de problème de fonctionnement, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé ou au Service après-vente Tenovis.

Vous pouvez obtenir la déclaration de conformité allemande à l'adresse Internet suivante : www.tenovis.com/deutsch/verzeichnis/conformance.htm <http://www.tenovis.com/deutsch/verzeichnis/conformance.htm> ou chercher dans l'index le mot-clé "conformity".

A quelle installation est raccordé votre téléphone ?

Vous pouvez déterminer de la manière suivante à quelle installation téléphonique Tenovis votre téléphone est raccordé :

Lors d'une communication ou lorsque le casque est décroché, appuyez sur la touche Menu :

Si votre téléphone est raccordé au serveur de communication Integral 55, le menu Service/Info apparaît. Le type, la référence et la version de logiciel y sont mentionnés par ex.

Remarques importantes

Conseils pour le lieu d'installation

Nous vous recommandons de placer un support anti-dérapant sous votre téléphone, surtout si le meuble est neuf ou s'il vient d'être enduit d'un produit d'entretien. Le vernis ou le produit d'entretien peut contenir des substances susceptibles de ramollir la base de votre téléphone, ce qui risquerait de laisser des traces indésirables sur la surface du meuble. La société Tenovis ne peut être tenue responsable en cas de dommages de ce type.

Réparations

Seules les personnes qualifiées sont autorisées à réparer le téléphone et à effectuer des interventions sur l'appareil. N'ouvrez pas le téléphone. Sinon vous pourriez l'endommager et le rendre inutilisable.

Chapitres à lire en priorité

Vous devez absolument lire les chapitres suivants. Ils expliquent les différentes pièces de votre téléphone. Vous apprendrez également comment utiliser votre téléphone.

Présentation de votre téléphone (→ p. 7)

Règles élémentaires d'utilisation (→ p. 9)



- Vous trouvez généralement ces points en bas d'un chapitre. Ils comprennent des informations complémentaires qui vous aideront à mieux utiliser les fonctions de votre téléphone.

Fonctions supplémentaires

Les fonctions marquées d'une * ne font pas partie des fonctions programmées par défaut sur votre téléphone.

D'autres fonctions peuvent être bloquées ou non disponibles – en fonction du logiciel du système –. Si vous souhaitez utiliser une de ces fonctions, veuillez prendre contact avec le service après-vente Tenovis.

Remarques importantes

...téléphoner en tout confort

Vous pouvez adapter les paramètres suivants immédiatement ou pendant la première communication:

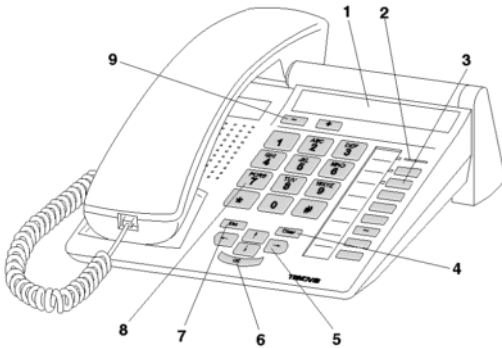
- Le volume (→ p. 61) des sonneries et du casque en fonction de votre environnement.
- Le contraste de l'écran (→ p. 61) aux conditions d'éclairage existantes.
- Sélectionnez la langue (→ p. 63) dans laquelle tous les messages doivent apparaître sur l'afficheur. Vous avez le choix entre l'allemand, l'anglais et le français.
- Enregistrez les numéros que vous utilisez fréquemment dans votre propre Annuaire (→ p. 40). Vous pouvez vous-mêmes modifier les entrées de votre annuaire local.

Manuel d'utilisation dans d'autres langues

Vous aimeriez pouvoir consulter ce manuel d'utilisation dans une autre langue ?

Vous accédez à notre banque de documents via la page d'accueil Tenovis www.tenovis.com <http://www.tenovis.com>. Peut-être pourrez-vous y télécharger la version linguistique souhaitée.

Présentation de votre T3 Compact



1	Afficheur
2	Affichage d'appel en attente
3	Touches de fonction avec ou sans diode électroluminescente
4	Touche Clear
5	Touches fléchées pour naviguer dans l'afficheur
6	Touche OK
7	Touche Esc
8	Touches alphanumériques
9	Touches Volume/Contraste

Vue d'ensemble des touches

  ...   Touches alphanumériques : pour composer les numéros et entrer des codes et du texte. Les lettres inscrites permettent de composer des textes (numéros spéciaux).

  Etoile et dièse : pour les fonctions spéciales

 Esc : pour mettre fin à la connexion pendant une communication. Ou encore, pour interrompre l'entrée de données (l'afficheur indique le menu supérieur suivant).

 Clear : efface le caractère précédant le curseur. Si le curseur se trouve après le dernier caractère saisi, il sera effacé.

  Flèche vers le haut / bas : pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas de l'afficheur.

 +/- : pour augmenter ou diminuer le volume ou le contraste.

  Flèche vers la gauche/vers la droite : pour déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite sur l'afficheur.

 Entrée : Appelle la rubrique sélectionnée ou valide une entrée.

 Touches de fonction :

- 4 touches de fonction situées à côté du pavé numérique dont 2 avec diode électroluminescente.
- 4 touches de fonction pré-programmées Ecoute amplif/M-libres, Menu, Bis et Double-appel.

i

- L'affectation par défaut des touches de fonction est indiquée sur la bande de marquage jointe.

Règles élémentaires d'utilisation

Vous pouvez, à l'aide du menu, sélectionner et exécuter les principales fonctions. Pour une utilisation plus aisée de l'appareil, vous pouvez attribuer aux touches de fonction les fonctions fréquemment utilisées. Certaines fonctions sont déjà affectées à certaines touches au départ de l'usine.

Sélectionner des fonctions dans le menu

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 ou  feuilletez jusqu'à la rubrique souhaitée.

 Validez la sélection. La fonction sélectionnée s'affiche. Dans de nombreux cas, un sous-menu s'affiche. Vous pouvez feuilleter le sous-menu exactement comme le menu.



- Les flèches sur l'afficheur vous indiquent le sens de défilement des pages :
 ➔ Vous pouvez appeler un sous-menu pour cette rubrique.
 ↑ ↓ ↕ Vous pouvez afficher d'autres rubriques en faisant défiler vers le haut et/ou vers le bas.
- Les fonctions attribuées aux touches de fonction ne figurent plus dans le menu.
- Vous trouvez toutes les fonctions dans la Vue d'ensemble du menu (→ p. 112).

Interrompre ou terminer une opération

Si vous avez saisi une entrée ou un réglage incorrect :

 appuyez (plusieurs fois si nécessaire) pour annuler l'opération. Vous revenez alors au niveau supérieur suivant dans le menu ou à l'afficheur en mode veille.



- Vous ne pouvez pas annuler les configurations suivantes en appuyant sur la touche Esc :
 - les modifications de l'affectation des touches de fonction.
 - les réglages qui ont été modifiés avec la touche OK.

Règles élémentaires d'utilisation

L'afficheur vous aide

Les messages d'afficheur vous guident pas à pas pendant l'utilisation. L'afficheur vous fournit de nombreuses informations concernant p. ex. la communication en cours.

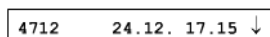
Le numéro d'appel de chaque appelant RNIS externe apparaît sur l'afficheur si l'appelant n'a pas désactivé l'affichage de son numéro. De cette façon, vous pouvez savoir qui vous appelle. Si vous avez enregistré le nom et le numéro de l'appelant dans votre annuaire, son nom s'affiche lorsqu'il vous appelle.

Affichage de la fenêtre au repos

L'afficheur en mode veille indique :

- votre numéro d'appel et votre nom
- la date et l'heure
- une remarque sur les nouvelles entrées dans la liste d'appels
- une flèche en cas de messages d'état

Messages d'état



Votre téléphone vous indique la présence de messages d'état spéciaux à l'aide d'une flèche située à côté de l'horloge. Un message d'état est émis si

- des informations importantes vous sont destinées (par exemple une nouvelle entrée dans la liste d'appels) ou
- vous avez activé des fonctions particulières (par exemple si vous avez désactivé la sonnerie).

Tous les messages sont classés dans le menu d'état. Vous pouvez appeler la rubrique correspondante à partir d'un message d'état, par exemple pour modifier la configuration.

 pour feuilleter jusqu'au message d'état souhaité.

 Validez la sélection.



- Avec la touche Esc, vous pouvez temporairement désactiver les messages d'état affichés.

Règles élémentaires d'utilisation

Entrer le texte

Les touches numériques vous permettent d'entrer des lettres et des chiffres, par exemple pour les noms insérés dans l'annuaire local. Les lettres figurent sur les touches numériques. Lorsque c'est nécessaire, votre téléphone bascule automatiquement sur la saisie de lettres et de caractères spéciaux.

Exemple : saisie du nom "JOHN" :

 5 Appuyez sur une fois la touche JKL. La mention suivante s'affiche J. Attendez quelques instants jusqu'à ce que le curseur passe à droite de la lettre.

 6  6  6 Appuyez sur trois fois la touche MNO. JO est affiché. Attendez quelques instants jusqu'à ce que le curseur passe à droite de la lettre.

 4  4 Appuyez sur deux fois la touche GHI. JOH est affiché. Attendez quelques instants jusqu'à ce que le curseur passe à droite de la lettre.

 6  6 Appuyez sur deux fois la touche MNO. L'afficheur indique JOHN.

Effacer des lettres

 pour effacer le caractère précédant le curseur. Si le curseur se trouve après le dernier caractère saisi, il sera effacé.

Passer des lettres majuscules aux lettres minuscules

 # Appuyez sur cette touche pour le passage des majuscules aux minuscules et inversement.

Saisir des caractères spéciaux

Tous les caractères possibles ne sont pas inscrits sur les touches numériques. Consultez le tableau des caractères (→ p. III).

Prendre des appels

Vous pouvez décrocher comme d'habitude le casque et parler avec l'appelant.

Lorsqu'une autre personne est appelée au sein de votre installation, vous pouvez intercepter cet appel sur votre téléphone (interception).

La touche Ecoute amplif/M-libres permet également de répondre à des appels et de téléphoner sans décrocher.

Il est possible de programmer votre téléphone de manière à ce que le mode Mains-libres soit automatiquement activé pour chaque appel interne. Vous pouvez ainsi communiquer immédiatement avec la personne qui vous appelle sans avoir à décrocher (Mains-libres automatique en cas d'appel entrant (→ p. 73)).

Il est également possible de ne pas prendre les appels tout de suite, mais de les mettre d'abord en attente. Vous pouvez ainsi terminer tout d'abord une opération en cours (par exemple l'édition d'une entrée de l'annuaire).

Vous pouvez transférer les appels externes en attente sur un poste de transfert (transfert d'appel).

Si un correspondant vous appelle	13
Intercepter les appels d'un autre téléphone (Prise appels)	13
Répondre à un appel destiné à un partenaire	13
Appel pendant une communication (2ème appel)	14
Appel pendant une programmation	14
Transfert d'appel	14

Prendre des appels

Si un correspondant vous appelle

Votre téléphone sonne. L'afficheur indique un appel.



Décrochez.



- Pour téléphoner sans décrocher : Appuyez sur la touche de fonction "Ecoute amplif/M-libres".
- Si vous recevez un appel renvoyé, le numéro ou le nom de l'appelant vous sera indiqué.
- En cas de raccordement multiple : vous pouvez programmer votre téléphone de façon à ce que le numéro MSN que l'appelant a composé s'affiche. Menu : "Configurations-Applications-Affichage d'appel A -> B"
- Si vous souhaitez que votre interlocuteur n'entende pas votre conversation, vous pouvez appuyer sur la touche de fonction "Secret". Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour qu'il puisse à nouveau vous entendre.

Intercepter les appels d'un autre téléphone (Prise appels)

Un autre téléphone sonne.



Appuyez sur la touche de fonction "Menu".



Feuilletez jusqu'à la rubrique Interc. de.



Validez la sélection. Une liste des appels en attente est affichée.



Feuilletez jusqu'à l'appel que vous souhaitez intercepter.



Validez la sélection.



Décrochez.

Répondre à un appel destiné à un partenaire

Si vous affectez un partenaire à une touche de fonction (Affecter des partenaires aux touches (→ p. 66)) :

un partenaire reçoit un appel.



Appuyez sur la touche de fonction correspondant au partenaire recevant l'appel. Votre téléphone sonne.



Décrochez.

Prendre des appels

Appel pendant une communication (2ème appel)

Vous téléphonez. Un deuxième appel arrive. Vous entendez une sonnerie unique. L'appelant est affiché en tant que rubrique de tête.

 Prenez l'appel. Le premier usager est en attente et n'entend pas votre conversation.

Appel pendant une programmation

Vous recevez un appel mais souhaitez terminer une programmation sur votre téléphone avant de répondre. Vous êtes en cours de programmation. Un appel arrive.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Mettre en garde`.

 Validez la sélection. Vous pouvez poursuivre votre programmation. Une fois que vous aurez terminé, l'appel en attente sera affiché.

Transfert d'appel

Vous recevez un appel extérieur et désirez transférer l'appelant sur un autre poste :

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Transféré à`.

 Validez la sélection. L'appel est transféré sur le poste de transfert d'appel.



- Le poste de transfert d'appel doit être configuré dans votre installation.

Appeler quelqu'un

Vous pouvez téléphoner normalement à l'intérieur et à l'extérieur de votre installation téléphonique : composez directement le numéro de poste interne ou le numéro d'appel extérieur.

Vous pouvez répéter les cinq derniers numéros externes appelés (fonction BIS) et les numéros souvent utilisés à l'aide des touches de fonction.

Si vous n'arrivez pas à joindre un correspondant extérieur, vous pouvez faire recomposer automatiquement le numéro d'appel jusqu'à 10 fois de suite.

Lorsqu'un poste interne est occupé ou lorsque toutes les lignes réseau sont occupées, vous pouvez vous faire rappeler dès qu'ils sont de nouveau libres.

Vous pouvez intervenir dans une autre conversation au sein de votre installation téléphonique si vous souhaitez communiquer de façon urgente avec l'un des correspondants.

Si votre correspondant externe ne doit pas voir qui l'appelle, vous pouvez également utiliser un appel anonyme.



- Certaines installations nécessitent un code particulier pour les appels à l'extérieur, le préfixe externe. Il est parfois nécessaire de le faire suivre d'une courte pause, appelée pause de numérotation. L'administrateur de votre installation vous donnera plus d'informations à ce sujet.

Appeler au sein de votre installation téléphonique	16
Appeler un poste extérieur	16
Appeler quelqu'un par simple appui sur une touche	17
Numérotation auto.	17
Renouveler l'appel d'un correspondant occupé	17
Rappeler un correspondant occupé (rappel automatique)	18
Effacer le rappel automatique	18
Rappel de la ligne	19
Intervenir dans une autre communication (Entrée en tiers)*	19
Intrusion	20
Appel anonyme	20
Surnumérotation MF	20

Appeler quelqu'un

Appeler au sein de votre installation téléphonique

 ...  Composez le numéro d'appel.

 Décrochez.



- Vous pouvez également décrocher le casque avant d'entrer le numéro d'appel. Cependant vous ne pourrez plus corriger le numéro en cas d'erreur dans la composition du numéro.
- ☐ Si vous avez activé la Numérotation immédiate (→ p. 75), vous pouvez encore corriger le numéro en cas de saisies incorrectes avant d'effectuer l'appel.

Appeler un poste extérieur

 Composez le code d'accès au réseau, par exemple "0".

 ...  Composez le numéro d'appel.

 Décrochez.



- Au lieu de saisie un préfixe d'accès réseau, vous pouvez également appuyer sur une touche de ligne.
- Si vous avez activé la Prise ligne (num) (→ p. 70), il vous suffit de composer le numéro d'appel externe.
- Si votre installation dispose d'un raccordement multiple : vous pouvez affecter des numéros MSN déterminés aux touches de fonction (programmer les touches de fonction : voir dans le manuel Saisie de données). Si lors d'appels extérieurs, vous appuyez sur une de ces touches avant de décrocher, le numéro MSN sera communiqué à l'appelant.

Appeler quelqu'un

Appeler quelqu'un par simple appui sur une touche

 Appuyez sur la touche d'afficheur ou de fonction correspondant à l'utilisateur souhaité.



Décrochez.



- Pour affecter un numéro d'appel à une touche d'appel direct, veuillez consulter le chapitre "Affecter des fonctions/numéros d'appel à des touches" (→ p. 64).

Numérotation auto.

Vous pouvez recomposer automatiquement un des derniers numéros d'appel externes.

 Appuyez sur la touche "Bis".

 Feuilletez jusqu'au numéro souhaité, par ex. 01 97 50 50 50.



Décrochez.

Renouveler l'appel d'un correspondant occupé

Le poste externe appelé est occupé.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique *Répétition automat.*



Validez la sélection.



Raccrochez. Le numéro sera recomposé jusqu'à dix fois selon des intervalles de temps définis.



- Vous ne pouvez utiliser la "répétition automatique des derniers numéros" que si vous téléphonez via une ligne réseau numérique.
- Lorsque vous appuyez sur une touche ou décrochez le casque, la répétition s'arrête automatiquement.
- Vous pouvez définir le nombre de répétitions automatiques et l'intervalle de temps entre chaque tentative d'appel dans le menu Config. numérotation (→ p. 72).

Appeler quelqu'un

Rappeler un correspondant occupé (rappel automatique)

La ligne sélectionnée est occupée. La rubrique Rappel s'affiche dans le menu.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Rappel.

 Validez la sélection.

 Raccrochez. Dès que le correspondant est à nouveau libre, votre téléphone sonne.

 décrochez. L'autre numéro sera automatiquement appelé par l'installation.



- En cas d'appels externes, le "rappel automatique" est proposé uniquement lorsque l'opérateur réseau et le type du raccordement de l'installation le permettent.

Effacer le rappel automatique

Dans le menu d'état :

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Rappel autom.

 Validez la sélection.

Appeler quelqu'un

Rappel de la ligne

Vous désirez effectuer un appel vers l'extérieur mais toutes les lignes réseau sont occupées. Vous obtenez l'information "Pas de ligne libre".

 Appuyez sur la touche de fonction "Rappel ligne".



Raccrochez. Dès qu'une ligne est libre, votre téléphone sonne et le message "Rappel ligne" apparaît.



Décrochez. Vous pouvez composer le numéro externe souhaité.



- Vous devez affecter une touche de fonction à la fonction de "rappel de ligne".

Intervenir dans une autre communication (Entrée en tiers)*

Vous appelez un usager interne. L'usager est déjà en communication. Vous voulez intervenir dans la conversation :



Feuilletez jusqu'à la rubrique **En tiers**.



Validez la sélection. Tous les usagers entendent une tonalité d'entrée en tiers. Vous pouvez maintenant prendre part à la conversation et communiquer des informations aux autres participants.



- L'entrée en tiers n'est possible qu'à l'intérieur de votre installation. Cette fonction doit avoir été autorisée pour votre téléphone et le téléphone concerné. Adressez-vous au besoin au service après-vente Tenovis.
- Terminer l'entrée en tiers : raccrochez ou appuyez sur la touche Esc.

Appeler quelqu'un

Intrusion

Vous appelez un usager interne. L'usager est occupé.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique *Intrusion*.

 Validez la sélection. Votre appel est signalé au correspondant occupé.

Appel anonyme

 décrochez.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique *Appel anonyme*.

 Validez "Appel anonyme". Lors de votre prochain appel vers l'extérieur, le numéro d'appel ne sera pas transmis à votre correspondant.



- La fonction "Appel anonyme" doit être autorisée par votre opérateur réseau.

Surnumérotation MF

Lors d'une communication externe, tous les appuis sur touches sont émis en signaux multifréquences. Ainsi, vous pouvez interroger votre répondeur ou votre messagerie vocale.

Etablir plusieurs communications

Au cours d'une conversation, vous pouvez prendre un autre appel (Deuxième appel (→ p. 75)). Vous pouvez parler, tour à tour, à plusieurs interlocuteurs et passer librement de l'un à l'autre.

Vous pouvez parler simultanément à deux interlocuteurs (Conférence à trois).

Vous pouvez introduire un nouveau participant à la conférence ou utiliser le double-appel pour parler uniquement avec lui.

Communiquer avec un tiers pendant un appel (Double-appel)	22
Commuter entre les correspondants externes (va-et-vient)	22
Transférer un appelant	22
Transférer un appelant supplémentaire	23
Conférence – Faire participer un tiers à la conversation	23
Conférence – Faire intervenir un tiers à la conversation via le double-appel	24
Ajouter d'autres participants à une conférence	24
Mettre les participants à la conférence en communication	25
Mettre fin à une conférence	25

Etablir plusieurs communications

Communiquer avec un tiers pendant un appel (Double-appel)

Pendant la communication :

 Appuyez sur la touche de fonction "Double-appel". Votre correspondant attend et ne peut rien entendre.

 ...  9 Composez le numéro du destinataire du double-appel. Effectuez la communication en double-appel.

 Appuyez à nouveau sur la touche de fonction "Double-appel". Le double appel est terminé et vous parlez de nouveau avec votre premier correspondant.



- Vous pouvez également appeler le deuxième correspondant en appuyant sur une touche de fonction si vous l'avez affecté à une touche partenaire ou si vous avez affecté son numéro (touche d'appel direct).

Commuter entre les correspondants externes (va-et-vient)

Vous désirez parler à un interlocuteur en attente (par exemple le 01.97.50.50.50) :

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Retour à 01 97 50 50 50.

 Validez la sélection. L'autre correspondant est en attente.

Transférer un appelant

Votre correspondant souhaite être transféré :

 Appuyez sur la touche de fonction "Double-appel". Votre correspondant attend et ne peut rien entendre.

 ...  9 Composez le numéro sur lequel vous voulez transférer l'appel.

 Raccrochez. Le correspondant du double-appel est mis en communication avec le premier correspondant.



- Vous n'avez pas besoin d'attendre que le correspondant en attente prenne l'appel.

Etablir plusieurs communications

Transférer un appelant supplémentaire

Quelqu'un vous appelle pendant une communication, par exemple le 01.97.50.50.50 :

↓ Feuilletez jusqu'à la rubrique Appel de 01 97 50 50 50.

OK Validez la sélection. Vous êtes mis en communication avec un deuxième correspondant. Le premier correspondant est en attente et n'entend pas votre conversation.

Vous souhaitez maintenant transférer l'appelant supplémentaire, par exemple au numéro 1234 :

Appuyez sur la touche de fonction "Double-appel".

1 2 3 4 Composez le numéro sur lequel vous voulez le transférer, dans cet exemple le 1234. Vous pouvez maintenant annoncer l'appelant. Votre premier correspondant est en attente.

↓ Feuilletez jusqu'à la rubrique Transfert 01 97 50 50 50.

OK Validez la sélection. Vous êtes de nouveau en communication avec votre premier correspondant.

Conférence – Faire participer un tiers à la conversation

Pendant la communication :

↓ Feuilletez jusqu'à la rubrique Conf. avec

OK Validez la sélection.

0 ... 9 Composez le numéro du deuxième participant à la conférence. Dès que la communication est établie, vous pouvez converser à trois.



- Chaque participant peut quitter la conférence : Raccrochez le casque.
- Si le deuxième correspondant ne répond pas :
 - Sélectionnez la rubrique Annuler et validez. Vous êtes de nouveau en communication avec le premier correspondant ou
 - appuyez sur la touche Esc. pour appeler d'autres correspondants ou
 - retourner au premier correspondant par le biais de la rubrique Retour à...

Etablir plusieurs communications

Conférence – Faire intervenir un tiers à la conversation via le double-appel

Pendant que vous téléphonez (par exemple au 01 97 50 50 50) :

 Appuyez sur la touche de fonction "Double-appel". Votre correspondant est mis en attente.

 ...  Composez le numéro du deuxième participant à la conférence. Une fois en communication avec ce correspondant, vous pouvez commencer la conférence.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique *Conférence* avec 01 97 50 50 50.

 Validez la sélection.



- Chaque participant peut quitter la conférence : Raccrochez le casque.
- Si le deuxième correspondant ne répond pas :
 - Sélectionnez la rubrique *Annuler* et validez. Vous êtes de nouveau en communication avec le premier correspondant ou
 - appuyez sur la touche Esc. pour appeler d'autres correspondants ou
 - retourner au premier correspondant par le biais de la rubrique *Retour à...*

Ajouter d'autres participants à une conférence

Pendant une conférence :

 Feuilletez jusqu'à la rubrique de menu *Ajouter conférence*.

 Validez la sélection.

 ...  Composez le numéro du nouveau participant à la conférence. La communication est établie. Il peut aussitôt parler avec tous les conférenciers.



- Les conférences peuvent comprendre jusqu'à 9 participants internes.
- Les conférences avec des usagers externes ne peuvent comprendre que 3 participants maximum.

Etablir plusieurs communications

Mettre les participants à la conférence en communication

Pendant la conférence :



Raccrochez.

Mettre fin à une conférence

Pendant la conférence :

Tous les usagers :



Raccrochez.

Téléphoner sans casque

Pour entendre ce que vous dit votre correspondant en écoute amplifiée, vous pouvez activer le haut-parleur de votre téléphone.

Vous pouvez également appeler quelqu'un en Mains-libres. Vous n'avez alors pas besoin de décrocher le casque. Vous pouvez également activer la fonction Mains-libres en cours de communication pour poursuivre la conversation en laissant le casque raccroché.

Ecoute amplifiée du correspondant (haut-parleur)	27
Appeler quelqu'un avec le casque raccroché (Mains-libres)	27
Poursuivre en mains-libres une communication commencée avec le casque décroché	27
Mains-libres – Poursuivre une communication en décrochant le casque	28
Mains-libres – Mettre fin à une communication	28
Conseils sur l'écoute amplifiée et la fonction Mains-libres	28

Téléphoner sans casque

Ecoute amplifiée du correspondant (haut-parleur)

Pendant que vous téléphonez casque décroché :

 Appuyez sur la touche de fonction "Ecoute amplif/M-libres" (la LED s'allume). Vous entendez votre correspondant par le haut-parleur de l'appareil.



- Les touches "+" et "-" vous permettent de régler le volume du haut-parleur.
- ☐ Vous pouvez désactiver le haut-parleur en mode écoute amplifiée en appuyant deux fois sur la touche de fonction "Ecoute amplif/M-libres" (la LED s'éteint).

Appeler quelqu'un avec le casque raccroché (Mains-libres)



Composez le numéro d'appel.

 Appuyez sur la touche de fonction "Ecoute ampli/M-libres" (la LED clignote).

Lorsque votre correspondant répond, vous l'entendez par le haut-parleur du poste et vous pouvez lui parler sans décrocher le casque.



- A chaque fois que vous activez la fonction Mains-libres, la LED à proximité de la touche de fonction clignote.
- Lorsque vous voulez appeler quelqu'un en Mains-libres, vous pouvez également composer le numéro à partir de la liste d'appels ou de rappel.
- Si vous avez activé la Numérotation immédiate (*→ p. 75*), vous devez d'abord appuyer sur la touche "Ecoute amplif/M-libres" puis entrer le numéro d'appel.

Poursuivre en mains-libres une communication commencée avec le casque décroché

Pendant la communication :

 Appuyez **deux fois** sur la touche de fonction "Ecoute amplif/M-libres" (LED clignote).



Raccrochez.

Vous entendez votre correspondant dans toute la pièce et vous pouvez lui parler sans décrocher le casque.

Téléphoner sans casque

Mains-libres – Poursuivre une communication en décrochant le casque

Pendant que vous téléphonez en Mains-libres :



Décrochez (la diode s'éteint).

Mains-libres – Mettre fin à une communication

Lorsque vous téléphonez en Mains-libres avec le casque raccroché :

■ Appuyez sur la touche de fonction "Ecoute amplif/M-libres" (la LED s'éteint).



- Vous pouvez également terminer la conversation en appuyant sur la touche Esc.

Conseils sur l'écoute amplifiée et la fonction Mains-libres

Peut-être ne savez-vous pas exactement quelle est la fonction activée : Ecoute amplifiée ou Mains-libres ? Voici quelques conseils simples à ce sujet :

- Lorsque le casque n'est pas raccroché, vous pouvez commuter, grâce à la touche de fonction "Mains-libres, entre les fonctions Ecoute amplifiée (LED allumée), Mains-libres (la LED clignote) et Mode de conversation normal (LED éteinte). Ces commutations n'interrompent en aucun cas la communication.
- Cependant, lorsque le casque est raccroché, la communication est interrompue dès que vous appuyez sur une nouvelle touche !

Utiliser la liste d'appels

Lorsque vous ne répondez pas à un appel extérieur, celui-ci est enregistré dans la liste d'appels, avec sa date et l'heure. Vous pouvez consulter cette liste à tout instant et rappeler les numéros qui y sont enregistrés.

Vous pouvez également faire enregistrer d'autres entrées dans la liste d'appels, tels que les appels internes ou les communication avec des appelants externes.

Les entrées peuvent s'effacer automatiquement au bout d'un certain temps.

La liste contient les numéros des 10 derniers appelants.

Symboles de la liste d'appels	30
Sélectionner une entrée dans la liste d'appels.	31
Effacer une entrée	31
Eff. toutes les entrées	31
Effacer automatiquement des entrées	31
Entrée supplémentaire dans la liste d'appels	32

Utiliser la liste d'appels

Symboles de la liste d'appels

Exemple d'entrée dans la liste d'appels :

!	06975056666	12.06. 17:13	2*
#	i-Liszt	11.06. 08:21	
📞	0691234567	11.06. 06:31	

	Signification
!	Nouvelle entrée qui n'est pas encore affichée
#	Entrée qui a déjà été affichée une fois
📞	Communication que vous avez effectuée avec un appelant externe
06975056666	Numéro de l'appelant
Liszt	Nom de l'appelant
i-	Indique un appel interne
11.06. 06:31	Jour et heure du dernier appel
2*	L'appelant a appelé deux fois



- Il n'y a pas suffisamment de place sur l'afficheur pour les très longues entrées. Les touches fléchées vers la droite et vers la gauche vous permettent de visualiser l'intégralité de l'entrée.
- Vous pouvez enregistrer une entrée de la liste d'appels (→ p. 43) dans l'annuaire.

Utiliser la liste d'appels

Sélectionner une entrée dans la liste d'appels.

 Appuyez sur la touche de fonction "Liste appels".

 Feuilletez jusqu'à l'entrée souhaitée, par exemple 01 97 50 50 50.



Décrochez.



- Si vous appelez un correspondant figurant dans la liste d'appels et que vous obtenez la communication, le numéro est automatiquement effacé de la liste d'appels.
- Si le nom et le numéro de l'appelant sont enregistrés dans l'annuaire, c'est le nom qui sera affiché dans la liste d'appels et non le numéro d'appel.

Effacer une entrée

 Appuyez sur la touche de fonction "Liste appels".

 Faites défiler jusqu'à l'entrée que vous souhaitez effacer, par ex. 01 97 50 50 50.

 Effacer une entrée.



- Si vous appelez un correspondant figurant dans la liste d'appels et que vous obtenez la communication, le numéro est automatiquement effacé de la liste d'appels.

Eff. toutes les entrées

 Appuyez sur la touche de fonction "Liste appels".

 Faites défiler jusqu'à la rubrique Effac. toutes entrées.

 Validez la sélection.

Effacer automatiquement des entrées

Vous pouvez paramétrer la suppression automatique des entrées de la liste d'appels au bout d'un certain temps. Les différentes entrées peuvent être protégées contre la suppression (→ p. 32).

Utiliser la liste d'appels

Protéger certaines entrées de la suppression automatique

-  Appuyez sur la touche de fonction "Liste appels".
-  Faites défiler jusqu'à l'entrée que vous souhaitez protéger, par ex. 01 97 50 50 50.
-  Validez la sélection.
-  Feuilletez jusqu'à la rubrique `Effacer non aut..`
-  Validez la sélection. Cette entrée n'est pas effacée automatiquement
-  Appuyez sur la touche de fonction "Menu".
-  Feuilletez jusqu'à la rubrique `Configurations`.
-  Validez la sélection.
-  Feuilletez jusqu'à la rubrique `Applications`.
-  Validez la sélection.
-  Feuilletez la rubrique `... effacer après : .` La durée au bout de laquelle les nouvelles entrées de la liste d'appels sont effacées automatiquement est indiquée sur la droite de la fenêtre.
-  Si nécessaire, appuyez plusieurs fois jusqu'à ce que la durée souhaitée s'affiche.
-  Quittez le menu. Le nouveau réglage est mémorisé.



- Le nouveau réglage concerne uniquement les **nouvelles** entrées de la liste et n'influence pas les entrées précédentes.
- Vous pouvez choisir entre les durées suivantes : 10 minutes, 1 heure, 1 jour, 1 semaine, 1 mois ou "non".

Entrée supplémentaire dans la liste d'appels

Vous pouvez programmer votre téléphone de façon à ce que les entrées supplémentaires soient enregistrées :

- Appels internes que vous n'acceptez pas :
Menu : "Configurations > Applications > Lst app.int. " 📌
- Communications que vous avez effectuées avec des appelants externes :
Menu : "Configurations > Applications > Liste d'appels📌 "
- En cas de raccordement multiple : le numéro MSN sélectionné par l'abonné appelant.
Menu : "Configurations > Applications > Affichage d'appel A → B"

Renvoyer les appels

Vous pouvez renvoyer les appels vers un autre poste. Vous pouvez régler cette fonction pour votre téléphone comme pour d'autres téléphones.

Vous pouvez renvoyer les appels destinés à un autre poste sur votre téléphone.

Pour toutes les variantes, vous pouvez sélectionner,

- si le renvoi doit être immédiat,
- ou s'il doit avoir lieu uniquement lorsque le poste est occupé
- ou après un certain temps si le poste n'a pas répondu.

Vous pouvez également programmer et modifier tous les renvois d'appels à distance.



- La temporisation du renvoi d'appel "temporisé" est programmée de manière globale pour l'ensemble de l'installation (0 - 300 secondes).

Renvoyer les appels destinés à votre téléphone	34
Renvoyer les appels destinés à un autre poste sur votre téléphone	34
Renvoyer les appels destinés à un autre téléphone*	35
Désactiver le renvoi d'appel	36
Modifier le renvoi d'appel à distance*	37
Renvoi de faisceau*	39
Modifier le renvoi de faisceau*	39

Renvoyer les appels

Renvoyer les appels destinés à votre téléphone

 Appuyez sur la touche de fonction "Renvoi d'appel".

 Composez le numéro d'appel sur lequel vous désirez envoyer les appels, par ex. 1234. Avant un numéro d'appel externe, vous devez insérer en plus le préfixe d'accès réseau (la plupart du temps "0").

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Immédiat (temporisé, sur occupation).

 Validez la sélection. Le message d'état Renvoi vers 1234 apparaît sur l'afficheur. Un symbole d'horloge apparaît pour le renvoi d'appel "temporisé" ou un B pour le renvoi d'appel "sur occupation".



- Si le nom associé au numéro entré est enregistré dans l'annuaire, le numéro est automatiquement remplacé sur l'afficheur par le nom de l'utilisateur en question.
- Au lieu d'entrer le numéro, il est également possible d'appuyer sur la touche partenaire ou sur la touche d'appel direct correspondante.

Renvoyer les appels destinés à un autre poste sur votre téléphone

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Renvoi d'appel.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Renvoi de.

 Validez la sélection.

 Composez le numéro interne de l'utilisateur pour lequel vous voulez programmer un renvoi d'appel, par exemple 1234.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Immédiat (temporisé, sur occupation).

 Validez la sélection. Le message d'état Renvoi de 1234- apparaît sur l'afficheur. Un symbole d'horloge apparaît pour le renvoi d'appel "temporisé" ou un B pour le renvoi d'appel "sur occupation".



- Si le nom associé au numéro entré est enregistré dans l'annuaire, le numéro est automatiquement remplacé sur l'afficheur par le nom de l'utilisateur en question.
- Au lieu d'entrer le numéro, il est également possible d'appuyer sur la touche partenaire ou sur la touche d'appel direct correspondante.
- Lorsque vous recevez un appel renvoyé, le numéro MSN composé par l'appelant s'affiche également en cas de raccordement multiple.

Renvoyer les appels

Renvoyer les appels destinés à un autre téléphone*

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Renvoi d'appel.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Renvoi pour.

 Validez la sélection.

    Composez le numéro interne de l'utilisateur pour lequel vous voulez programmer un renvoi d'appel, par exemple 1234.

 Validez l'entrée.

    Entrez un numéro d'appel interne ou externe de l'utilisateur vers lequel le renvoi doit être effectué, par ex. 4712. Avant un numéro d'appel externe, vous devez en plus ajouter un préfixe d'accès réseau (la plupart du temps "0").

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Immédiat (temporisé, sur occupation).

 Validez la sélection. Le renvoi d'appel activé est alors affiché.

 Quittez le menu.

Les deux participants voient à l'afficheur les messages d'état Renvoi vers 4712 ou Renvoi de 1234. Un symbole d'horloge apparaît pour le renvoi d'appel "temporisé" ou un B pour le renvoi d'appel "sur occupation".



- Si le nom associé au numéro entré est enregistré dans l'annuaire, le numéro est automatiquement remplacé sur l'afficheur par le nom de l'utilisateur concerné.
- Au lieu d'entrer le numéro, il est également possible d'appuyer sur la touche partenaire ou sur la touche d'appel direct correspondante.

Téléphoner en tout confort

Renvoyer les appels

Désactiver le renvoi d'appel

Dans le menu d'état :

 Feuilletez jusqu'au renvoi d'appel souhaité, par exemple Renvoi vers : 1234-

 Le renvoi d'appel est désactivé.

Renvoyer les appels

Modifier le renvoi d'appel à distance*

Vous pouvez appeler votre société de l'extérieur afin de programmer ou de modifier un renvoi d'appel pour votre téléphone ou d'autres téléphones. Cette opération peut être effectuée à partir de tout téléphone avec surnumérotation MF.

Appeler une installation (raccordement d'installations téléphoniques)

      Composez le numéro d'appel de votre installation téléphonique à partir du téléphone externe, par exemple 0151885160.

  Entrez le numéro d'appel de la commande à distance, par exemple 89. Une tonalité de numérotation retentit.

Vous devez alors composer le numéro du poste pour lequel vous souhaitez modifier le renvoi :

Composez le numéro du poste dont vous voulez modifier le renvoi d'appel

    Entrez le numéro d'appel de l'utilisateur dont vous voulez modifier le renvoi d'appel.

    Entrez le code PIN à 4 ou à 6 chiffres de l'utilisateur par exemple 1234. Un signal sonore retentit pour confirmation.

Poursuivez en choisissant l'une des trois variantes suivantes (a - c) :

a) Renvoyer les appels sur un autre téléphone ou une boîte vocale (renvoi vers)

   Appuyez sur les touches Etoile et 71.

 Composez le préfixe des variantes de renvoi d'appel, par exemple 1.

Codes pour les variantes de renvoi d'appel :

1 = immédiat – 2 = temporisé – 3 = sur occupation

       Composez le numéro externe ou interne vers lequel les appels doivent être renvoyés, par exemple 04.78.66.42.36.

 Appuyez sur la touche Dièse. Vous entendez la tonalité d'acquit.

Renvoyer les appels

b) Renvoyer les appels d'un usager interne (renvoi de, suivez-moi)

   Appuyez sur les touches Etoile et 70.

 1 Composez le préfixe des variantes de renvoi d'appel, par exemple 1.

Codes pour les variantes de renvoi d'appel :

1 = immédiat – 2 = temporisé – 3 = sur occupation

  Entrez le numéro d'appel interne de l'utilisateur de 2 à 4 caractères dont les appels doivent être renvoyés. Vous entendez la tonalité d'acquit.

c) Désactiver le renvoi d'appel

   Appuyez sur les touches Dièse, 70, pour "Renvoi de".

ou

   Appuyez sur les touches Dièse, 71, pour "Renvoi vers"
Vous entendez la tonalité d'acquit. Le renvoi d'appel est désactivé.



- La fonction "Modifier le renvoi d'appel à partir de l'extérieur" doit être autorisée par le service après-vente Tenovis. Le service après-vente Tenovis vous communiquera également le numéro à composer pour commander l'installation à distance.
- Si vous disposez d'une installation avec un raccordement multiple, composez directement le numéro de commande à distance. Ce numéro vous sera communiqué par le service après-vente.
- LeCode secret PIN (→ p. 53) de l'utilisateur doit être différent de la configuration d'origine.
- Avec "Renvoi vers" : vous ne devez pas saisir de numéro d'appel externe si vous appelez du téléphone sur lequel vous voulez renvoyer vos appels. La fonction de transmission du numéro d'appel doit être cependant activée pour le téléphone extérieur qui effectue le renvoi.

Renvoyer les appels

Renvoi de faisceau*

Différentes lignes réseau de votre installation sont regroupées en un faisceau.

Tous les appels arrivant sans numéro de poste sur un faisceau donné (par exemple 7505-0) peuvent être transférés sur une destination externe.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Renvoi d'appel.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Feuilletez jusqu'à Faisceau 1 (2,3, ...).

 Validez la sélection.

  ...   Composez le numéro externe sur lequel vous voulez transférer tous les appels arrivant sur ce faisceau, par exemple vers le 01 97 50 50 50.

 Validez la sélection. Le message d'état Renvoier Faisceau 1 à... apparaît sur l'afficheur.



- Le renvoi d'appel s'effectue sur le réseau. Les usagers internes peuvent téléphoner librement.
- Le coût des taxes engendrées par le renvoi externe est à la charge de l'utilisateur qui a activé le renvoi d'appel. L'appelant supporte les coûts de la communication avant le renvoi.
- Les unités de taxes engendrées par le renvoi ne sont pas comptabilisées dans l'installation Integral.

Modifier le renvoi de faisceau*

Dans le menu d'état :

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Renvoi faisceau, par exemple Renvoi faisceau 1 0693927512.

 Validez la sélection.

  ... Ajoutez les chiffres nécessaires et, le cas échéant, modifiez le numéro de la manière habituelle.

 Activez le renvoi de faisceau vers le nouveau numéro externe.

Utiliser l'annuaire

L'annuaire se compose d'un annuaire personnel et d'un annuaire central.

L'annuaire personnel vous permet de mémoriser 100 numéros auxquels des noms peuvent être attribués et qui ne sont disponibles que depuis votre téléphone. Cela vous permet de sélectionner ces numéros plus rapidement et plus facilement. Vous pouvez vous-mêmes modifier les entrées de votre annuaire local.

Jusqu'à 800 numéros et noms peuvent être mémorisés dans l'annuaire général destiné à tous les usagers. Si vous avez les droits requis, vous pouvez également entrer et modifier ces entrées.

Ajouter une nouvelle entrée dans l'annuaire personnel	41
Sélectionner une entrée dans l'annuaire	41
Editer les données de l'annuaire	42
Mémoriser dans l'annuaire personnel le dernier numéro composé	42
Ajouter dans l'annuaire personnel une entrée de la liste d'appels	43
Ajouter une nouvelle entrée dans l'annuaire général	43

Utiliser l'annuaire

Ajouter une nouvelle entrée dans l'annuaire personnel

 Appuyez sur la touche de fonction "Annuaire".

 Faites défiler jusqu'à la rubrique `Nouv. entrée individ..`

 Validez la sélection. Le prochain numéro abrégé commun libre est automatiquement entré comme destination.

  ... Composez le numéro d'appel.

 Validez le numéro.

    ... Entrez le nom.

 Validez le nom et ajoutez l'entrée dans l'annuaire personnel.



- Le cas échéant, vous devez également insérer un préfixe d'accès au réseau ou une pause de numérotation avant le numéro externe. L'administrateur de votre installation vous donnera plus d'informations à ce sujet.
- Si vous voulez entrer un numéro interne, vous devez sélectionner et valider la rubrique `N° d'appel interne` avant d'entrer le numéro.

Sélectionner une entrée dans l'annuaire

 Appuyez sur la touche de fonction "Annuaire".

    ... Entrez les premières lettres du nom jusqu'à ce que l'utilisateur souhaité soit affiché.

 Décrochez. Le numéro de l'utilisateur est composé.



- Vous pouvez également sélectionner l'utilisateur souhaité avec les touches fléchées.
- Si votre installation dispose d'un raccordement multiple : vous pouvez affecter des numéros MSN déterminés aux touches de fonction (programmer les touches de fonction : voir dans le manuel Saisie de données). Si lors d'appels extérieurs, vous appuyez sur une de ces touches avant de décrocher, le numéro MSN sera communiqué à l'appelant.

Utiliser l'annuaire

Editer les données de l'annuaire

 Appuyez sur la touche de fonction "Annuaire".

    ... Entrez les premières lettres du nom jusqu'à ce que l'utilisateur souhaité soit affiché.

 Validez la sélection.

 Faites défiler jusqu'à la rubrique `Editer`.

 Validez la sélection. Editez le numéro.

 Validez la sélection. Editez le nom.

 Mémorisez les nouvelles configurations.

Mémoriser dans l'annuaire personnel le dernier numéro composé

 Appuyez sur la touche "Bis".

 Feuilletez jusqu'à l'entrée souhaitée, par exemple 01 97 50 50 50.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Entrée dans annuaire`.

 Validez la sélection.

    ... Le cas échéant, saisissez le nom associé à ce numéro de téléphone.

 Validez l'entrée dans l'annuaire.



- Si vous avez mémorisé un numéro sans nom, vous pouvez éditer l'entrée plus tard et la mémoriser sous un nom.

Utiliser l'annuaire

Ajouter dans l'annuaire personnel une entrée de la liste d'appels

 Appuyez sur la touche de fonction "Liste d'appels".

 Feuilletez jusqu'à l'entrée souhaitée, par exemple 01 97 50 50 50.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Entrée dans annuaire`.

 Validez la sélection.

    ... Le cas échéant, saisissez le nom associé à ce numéro de téléphone.

 Validez l'entrée dans l'annuaire.



- Si vous avez mémorisé un numéro sans nom, vous pouvez éditer l'entrée plus tard et la mémoriser sous un nom.

Ajouter une nouvelle entrée dans l'annuaire général

 Appuyez sur la touche de fonction "Annuaire".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Nouv. entrée générale`.

 Validez la sélection. Le prochain numéro abrégé commun libre est automatiquement entré comme destination.

  ... Composez le numéro d'appel.

 Validez le numéro.

    ... Entrez le nom.

 Validez le nom et enregistrer l'entrée dans l'annuaire général.



- Le cas échéant, vous devez également insérer un préfixe d'accès au réseau ou une pause de numérotation avant le numéro externe. L'administrateur de votre installation vous donnera plus d'informations à ce sujet.
- Si vous voulez entrer un numéro interne, vous devez sélectionner et valider la rubrique `N° d'appel interne` avant d'entrer le numéro.

Rappels (Rendez-vous)

Vous pouvez programmer votre téléphone pour qu'il vous rappelle vos rendez-vous importants. Il est possible d'enregistrer jusqu'à trois rendez-vous. Vous pouvez sélectionner si vous voulez que votre installation vous le rappelle une fois, chaque jour ou tous les jours.

Au moment du rendez-vous, une sonnerie retentit et le message enregistré pour ce rendez-vous apparaît sur l'afficheur.

Vous pouvez effacer des rendez-vous précis.

Visualiser un rendez-vous	45
Entrer un rendez-vous pour la journée en cours	45
Entrer un rendez-vous ponctuel	46
Entrer un rendez-vous régulier	47
Désactiver le signal de rendez-vous	48
Effacer le rendez-vous	48
Programmer un rendez-vous pour d'autres personnes	48

Rappels (Rendez-vous)

Visualiser un rendez-vous

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Faites défiler jusqu'à la rubrique *Rendez-vous*.

 Validez la sélection. Tous les rendez-vous configurés sont affichés.



- Les rendez-vous écoulés sont effacés de la liste des rendez-vous.

Entrer un rendez-vous pour la journée en cours

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Faites défiler jusqu'à la rubrique *Rendez-vous*.

 Validez la sélection. Tous les rendez-vous configurés sont affichés.

 Faites défiler jusqu'à la rubrique *- . - . - : - .*.

 Validez la sélection.

 Faites défiler jusqu'à la rubrique *Aujourd'hui*.

 Validez la sélection.

    Entrez l'heure sous le format "Heures Minutes" sans espace, par exemple "1450" pour 14h50.

 Ou faites défiler jusqu'à un texte standard.

 Si nécessaire, validez la sélection.

    ... Entrez ou complétez le texte souhaité.

 Validez l'ensemble du texte.

A l'heure du rendez-vous, un signal retentit et le texte saisi est affiché.



- Le texte est limité à 24 caractères maximum.
- Afin de pouvoir sélectionner un texte standard, il doit avoir été entré préalablement dans l'installation.

Rappels (Rendez-vous)

Entrer un rendez-vous ponctuel

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Faites défiler jusqu'à la rubrique **Rendez-vous**.

 Validez la sélection. Tous les rendez-vous configurés sont affichés.

 Faites défiler jusqu'à la rubrique - . - . - : - .

 Validez la sélection.

        Entrez la date et l'heure sous le format "Jour Mois Heures Minutes" sans espace, par exemple "04081450" pour le 4/8 à 14h50.

 Ou faites défiler jusqu'à un texte standard.

 Si nécessaire, validez la sélection.

    ... Entrez ou complétez le texte souhaité.

 Validez l'ensemble du texte.

A l'heure du rendez-vous, un signal retentit et le texte saisi est affiché.



- Le texte est limité à 24 caractères maximum.
- Afin de pouvoir sélectionner un texte standard, il doit avoir été entré préalablement dans l'installation.

Rappels (Rendez-vous)

Entrer un rendez-vous régulier

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Faites défiler jusqu'à la rubrique **Rendez-vous**.

 Validez la sélection. Tous les rendez-vous configurés sont affichés.

 Faites défiler jusqu'à la rubrique **- . - . - . -**.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique **Rendez-vous régulier**.

 Validez la sélection. Les premières lettres de chaque jour de la semaine auxquels le rendez-vous régulier doit avoir lieu apparaissent.

 Ou sélectionnez le jour si vous souhaitez modifier la configuration standard.

 Validez la sélection. Le réglage est modifié pour ce jour et la première lettre du jour de la semaine correspondant disparaît ou apparaît.

 Sélectionnez, le cas échéant, un jour supplémentaire.

 Le cas échéant, validez cette sélection. Les réglages pour ces jours sont modifiés.

    Entrez l'heure sous le format "Heures Minutes" sans espace, par exemple "1450" pour 14h50.

 Ou faites défiler jusqu'à un texte standard.

 Si nécessaire, validez la sélection.

    ... Entrez ou complétez le texte souhaité.

 Validez l'ensemble du texte.

Pour chaque jour sélectionné, un signal retentit à l'heure de rendez-vous programmée et le texte saisi est affiché.



- La fonction de rendez-vous est activée du lundi au vendredi.
- Avec **Jour** vous pouvez sélectionner tous les jours de la semaine pour la fonction de rendez-vous.
- Afin de pouvoir sélectionner un texte standard, il doit avoir été entré préalablement dans l'installation.

Rappels (Rendez-vous)

Désactiver le signal de rendez-vous

Votre téléphone émet un signal à l'heure de rendez-vous programmée.

⬇️ Feuilletez jusqu'au rendez-vous souhaité, par exemple `Rendez-vous 1`. S'il est défini, un message écrit est affiché.

OK Confirmez le rendez-vous. Le signal est arrêté et le message de rendez-vous est effacé de l'afficheur.

Effacer le rendez-vous

⬇️ Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

⬇️ Faites défiler jusqu'à la rubrique `Rendez-vous`.

OK Validez la sélection. Tous les rendez-vous configurés sont affichés.

⬇️ Feuilletez jusqu'au rendez-vous que vous souhaitez effacer.

OK Validez la sélection.

⬇️ Feuilletez jusqu'à la rubrique `Effacer`.

OK Validez la sélection. Le rendez-vous est effacé.

Programmer un rendez-vous pour d'autres personnes

⬇️ Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

⬇️ Faites défiler jusqu'à la rubrique `Rendez-vous`.

OK Validez la sélection.

⬇️ Feuilletez jusqu'à la rubrique `Rendez-vous pour autres`.

OK Validez la sélection.

MNO 6 0 JRL 5 MNO 6 Composez le numéro interne de l'utilisateur pour lequel vous voulez définir un rendez-vous, par exemple "6056".

⬇️ Ou faites défiler jusqu'à un texte standard.

Tous les rendez-vous déjà programmés pour cet usager sont alors affichés.

Entrez alors le rendez-vous souhaité comme s'il s'agissait d'un rendez-vous qui vous est destiné.

Visualiser les taxes*

Au cours d'une conversation, vous pouvez visualiser les taxes encourues dans votre monnaie locale ou en Euros.

Vous pouvez visualiser la taxe correspondant à votre dernière communication.

L'installation mémorise et comptabilise les taxes des communications effectuées depuis la dernière mise à zéro, et ce pour chaque usager. Vous pouvez consulter séparément les taxes de chaque usager ou de chaque ligne.

Votre installation téléphonique peut également comptabiliser séparément le coût des appels pour des projets déterminés ou des communications privées.



- Lors d'une conférence avec deux usagers externes, le coût total pour les deux communications extérieures est affiché.

Visualiser les taxes de la dernière communication*	50
Visualiser le total des taxes pour un poste*	50
Visualiser la somme des taxes pour une ligne*	50
Visualiser le total de toutes les taxes*	51
Remettre le compteur des taxes à zéro*	51
Visualiser les taxes dans la monnaie locale*	51

Visualiser les taxes*

Visualiser les taxes de la dernière communication*

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Faites défiler jusqu'à la rubrique Taxes.

 Validez la sélection.

 Appelez les taxes du dernier appel.

Visualiser le total des taxes pour un poste*

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Faites défiler jusqu'à la rubrique Taxes.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Total poste.

 Validez la sélection.

  9 Composez le numéro du poste, par exemple 19.

Visualiser la somme des taxes pour une ligne*

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Faites défiler jusqu'à la rubrique Taxes.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Total ligne.

 Validez la sélection.

  Entrez la ligne, par exemple "01" pour la ligne 1.



- Au lieu d'entrer le numéro d'une ligne, vous pouvez également appuyer sur la touche de ligne correspondante.

Visualiser les taxes*

Visualiser le total de toutes les taxes*

-  Appuyez sur la touche de fonction "Menu".
-  Faites défiler jusqu'à la rubrique Taxes.
-  Validez la sélection.
-  Feuilletez jusqu'à la rubrique Total taxes.
-  Validez la sélection.

Remettre le compteur des taxes à zéro*

-  Appuyez sur la touche de fonction "Menu".
-  Faites défiler jusqu'à la rubrique Taxes.
-  Validez la sélection.
-  Sélectionnez l'affichage des taxes que vous voulez effacer : feuilletez par ex. jusqu'à la rubrique Total taxes.
-  Validez la sélection.
-  Feuilletez jusqu'à la rubrique Effacement des taxes.
-  Effacez le compteur des taxes.

Visualiser les taxes dans la monnaie locale*

-  Appuyez sur la touche de fonction "Menu".
-  Faites défiler jusqu'à la rubrique Taxes.
-  Validez la sélection.
-  Faites défiler le menu jusqu'à la rubrique Euro -> Monnaie locale.
-  Visualiser les taxes dans la monnaie locale.



- Revenir à l'affichage des taxes en Euro : Appuyez à nouveau sur la touche OK.

Verrouiller

Vous pouvez protéger votre téléphone contre toute utilisation non-autorisée en le verrouillant à l'aide d'un code PIN (code secret). Vous pouvez entrer vous-même le code PIN et le modifier à tout instant.

Lorsque le téléphone est verrouillé, les fonctions suivantes sont encore disponibles :

- Prendre tous les appels
- Composer des numéros internes

Modifier le code PIN (code secret)*	53
Verrouiller	53
Déverrouiller le téléphone	53

Verrouiller

Modifier le code PIN (code secret)*

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Verrouillage.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Programmer code-PIN.

 Validez la sélection.

 ...  Entrez le code PIN actuel à quatre chiffres.

 ...  Entrez le nouveau code PIN à quatre chiffres.

Verrouiller

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Verrouillage.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Verrouiller téléphone.

 Validez la sélection. Le téléphone est maintenant verrouillé.



- Si votre téléphone est verrouillé et que vous décrochez le casque, une tonalité de numérotation spéciale retentit (→ p. 109).

Déverrouiller le téléphone

À l'afficheur au repos :

 Faites défiler jusqu'au message d'état Verrouillé.

 Validez la sélection.

 ...  Entrez le code PIN actuel à quatre chiffres.



- A la livraison, le PIN est réglé sur "0000".
- Si vous avez entré un code erroné : Appuyez sur la touche Esc et recommencez depuis le début.

Envoyer et recevoir des messages

Vous pouvez envoyer aux usagers de votre installation un message écrit, par exemple si un usager ne répond pas ou si son poste est occupé. Les messages écrits ne peuvent être reçus que sur des téléphones équipés d'un afficheur. Un maximum de 10 messages peuvent être pris en compte.

Vous pouvez également faire des annonces aux usagers de votre installation en utilisant le haut-parleur intégré. Il est possible de faire une annonce à un seul usager, à certains usagers ou à tous les usagers. Il est possible de répondre directement à l'annonce si cette fonction est autorisée.

Visualiser et effacer les messages textes reçus	55
Rédiger et envoyer votre propre message texte	55
Sélectionner un message écrit pré-rédigé et l'envoyer à un usager particulier	55
Sélectionner un message écrit pré-rédigé et l'envoyer à tous les usagers	56
Rédiger un message écrit pour un appelant interne	56
Annonce	57
Annonce à un poste	57
Réponse à l'annonce	57

Envoyer et recevoir des messages

Visualiser et effacer les messages textes reçus

 Sélectionnez le message dans le menu d'état. L'appelant et le message sont affichés, par exemple Martin : Café.

 Effacer message.



- Lorsqu'un message arrive, une tonalité attire votre attention.
- Si vous ne voulez pas effacer un message, vous pouvez quitter l'affichage en appuyant sur la touche Esc.

Rédiger et envoyer votre propre message texte

 Appuyez sur la touche de fonction "Message".

 ... Entrez le texte souhaité

 Validez le texte.

 Entrez le numéro d'appel, par ex. 4712. Le message texte est aussitôt envoyé.

Sélectionner un message écrit pré-rédigé et l'envoyer à un usager particulier

 Appuyez sur la touche de fonction "Message". Des messages pré-rédigés vous sont proposés.

 Feuilletez jusqu'au message souhaité, par exemple Réunion.

 Validez la sélection.

 ... Vous pouvez modifier ou compléter une entrée existante, par exemple un nom ou une heure.

 Validez le texte.

 Entrez le numéro d'appel, par ex. 4712. Le message texte est aussitôt envoyé.



- Afin de pouvoir sélectionner un texte standard, il doit avoir été entré préalablement dans l'installation.

Envoyer et recevoir des messages

Sélectionner un message écrit pré-rédigé et l'envoyer à tous les usagers

 Appuyez sur la touche de fonction "Message". Des messages pré-rédigés vous sont proposés.

 Feuilletez jusqu'au message souhaité, par exemple Réunion.

 Validez la sélection.

    ... Vous pouvez modifier ou compléter une entrée existante, par exemple un nom ou une heure.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Message à tous.

 Le message à tous est immédiatement envoyé.



- Afin de pouvoir sélectionner un texte standard, il doit avoir été entré préalablement dans l'installation.

Rédiger un message écrit pour un appelant interne

 Appuyez sur la touche de fonction "Message". Des messages pré-rédigés vous sont proposés.

 Le cas échéant, feuilletez jusqu'au message souhaité, par exemple Réunion.

 Validez la sélection.

    ... Vous pouvez modifier ou compléter une entrée existante, par exemple un nom ou une heure.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Message à l'appelant.

 Le message est mémorisé. Il apparaît sur l'afficheur du téléphone de chaque appelant qui essaye de vous joindre.



- Afin de pouvoir sélectionner un texte standard, il doit avoir été entré préalablement dans l'installation.

Envoyer et recevoir des messages

Annonce



Décrochez.



Feuilletez jusqu'à la rubrique **Annonce**.



Validez la sélection.



Sélectionnez les personnes à qui vous voulez faire une annonce, par exemple **Annonce à groupe 1**.



Validez la sélection. Vous pouvez faire votre annonce.



- Si vous voulez faire une "Annonce à tous", vous pouvez simplement appuyer sur la touche de fonction "Annonce" et faire votre annonce.

Annonce à un poste

Vous appelez un poste interne. Son téléphone sonne.



Appuyez sur la touche de fonction "Annonce". Vous pouvez faire votre annonce.



- Le poste appelé peut répondre directement à une annonce en décrochant le casque.

Réponse à l'annonce

Vous avez entendu une annonce.



Décrochez..



Feuilletez jusqu'à la rubrique **Réponse à l'annonce**.



Validez la sélection. L'appelant qui a fait l'annonce est appelé.

Renvoi de nuit*

Vous pouvez à tout moment activer le renvoi de nuit de votre choix. L'installation peut activer automatiquement un renvoi de nuit à des heures programmées.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Renvoi de nuit.

 Validez la sélection. Si le renvoi de nuit est activé "oui" apparaît à l'afficheur.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Renvoi de nuit 1 (ou 2, 3, automatique).

 Activez ou désactivez le renvoi de nuit sélectionné.

 Quittez le menu. Le renvoi de nuit est immédiatement actif ("renvoi de nuit automatique" uniquement aux heures programmées).



- Seul le dernier renvoi de nuit activé est actif. Tous les renvois de nuit définis précédemment sont automatiquement désactivés.
- Vous devez programmer les heures auxquelles l'installation active automatiquement un renvoi de nuit (voir le manuel Integral 5).
- Le Postes pour le renvoi de nuit (→ p. 85) peuvent être configurés dans le menu "Configurations > Fonctions système".

Téléphoner avec des partenaires

Tout usager interne de votre installation peut être un partenaire. Vous pouvez programmer des touches de fonction comme partenaires (→ p. 66). Le voyant des touches de fonction (→ p. 67) vous donnent des informations sur les activités de votre partenaire.

Appeler un partenaire

 Appuyez sur la touche correspondant au partenaire que vous voulez appeler.



Décrochez.

Répondre à un appel destiné à un partenaire

Un téléphone partenaire sonne et l'affichage correspondant clignote :

 Appuyez sur la touche partenaire et attendez que votre téléphone sonne.



Décrochez.

Régler l'acoustique, le contraste et la langue

Vous pouvez modifier à votre convenance les configurations acoustiques, ainsi que le contraste de l'afficheur.

Vous pouvez désactiver la sonnerie pour les appels internes.

La langue des textes à l'afficheur peut être modifiée. Vous avez le choix entre l'allemand, l'anglais et le français.

Configurer l'acoustique et le contraste	61
Ne pas déranger	62
Choisir la langue	63

Régler l'acoustique, le contraste et la langue

Configurer l'acoustique et le contraste

Vous pouvez rapidement adapter l'afficheur et les tonalités de votre téléphone à votre environnement (par exemple : soleil éblouissant, travaux de réparation bruyants).

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Affichage/Tonalités.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Acoustique/Contraste.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique souhaitée.

 Augmentez ou diminuez le réglage d'une tonalité. La nouvelle sonnerie retentit immédiatement pour vérification.

 Si nécessaire, passez à d'autres rubriques et modifiez les réglages.

 Quittez le menu.

Les nouveaux paramètres sont mémorisés.



- Vous pouvez accéder directement au menu d'acoustique et de contraste à partir de l'état initial de votre téléphone avec les touches "+" et "-".
- Vous pouvez également modifier chaque paramétrage en appuyant sur les touches du pavé numérique correspondant au réglage en question.
- Si vous voulez retrouver les réglages d'origine de l'acoustique et du contraste, feuilletez le menu jusqu'à la rubrique Param. par défaut et validez avec la touche OK.

Régler l'acoustique, le contraste et la langue

Ne pas déranger

Si vous ne voulez pas être dérangé, vous pouvez désactiver temporairement la sonnerie en cas d'appel interne.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Affichage/Tonalités.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Ne pas déranger. Il est indiqué à droite de l'afficheur si la fonction est activée ou désactivée.

 Activez ou désactivez la fonction. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu.

Le nouveau réglage est mémorisé.



- L'appelant interne entend une tonalité d'occupation si vous avez activé la fonction "Ne pas déranger".
- Les appels entrants externes sont signalés comme d'habitude.
- Vous pouvez passer librement des appels internes et externes même si vous avez activé la fonction "Ne pas déranger".

Régler l'acoustique, le contraste et la langue

Choisir la langue

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique *Configurations*.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique *Affichage/Tonalités*.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique *Langue*.

 Validez la sélection. La langue actuellement configurée est indiquée.

 Sélectionnez la langue souhaitée.

 Quittez le menu. Le téléphone est réinitialisé.

Tous les affichages apparaissent désormais dans la langue sélectionnée.

Affecter des fonctions/numéros d'appel à des touches

Vous pouvez affecter les fonctions ($\rightarrow$ p. 103) et les numéros d'appel que vous utilisez souvent à des touches de fonction programmables. Vous pouvez alors exécuter ou sélectionner ces fonctions et numéros d'appel par simple appui sur la touche concernée.

Vous pouvez également affecter des partenaires aux touches de fonction. L'afficheur ou les diodes électroluminescentes vous indiquent alors l'état du poste des partenaires.



- Lorsque vous programmez des touches de fonction, il peut en résulter des déroutements différents de commande.
- Les fonctions attribuées aux touches de fonction ne figurent plus dans le menu.

Visualiser l'affectation des touches	65
Affecter des fonctions à des touches	65
Affecter des lignes aux touches	66
Affecter des partenaires aux touches	66
Touches de fonction avec diode électroluminescente (LED)	67
Effacer l'affectation des touches	68
Bandes de marquage pour touches de fonction	68

Affecter des fonctions/numéros d'appel à des touches

Visualiser l'affectation des touches

A l'afficheur de votre téléphone, vous pouvez afficher la fonction, la destination, le partenaire ou la ligne affecté à une touche de votre téléphone.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Touche de fonction.

 Validez la sélection. La description et l'affectation de toutes les touches sont affichées.

 Appuyez sur la touche souhaitée. La description et l'affectation actuelle de cette touche sont affichées.

Affecter des fonctions à des touches

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Touche de fonction.

 Validez la sélection. La description et l'affectation de toutes les touches sont affichées.

 Feuilletez jusqu'à la touche que vous voulez modifier ou dont vous voulez changer l'affectation.

 Validez la sélection de la touche.

 Feuilletez jusqu'à la fonction que vous souhaitez attribuer à la touche, par exemple Taxes.

 Validez la sélection.



- Vous pouvez consulter l'affectation de toutes les touches de fonction programmables disponibles en utilisant les touches fléchées.
- ☐ Les touches de fonction Main-libres, Menu, Bis et Double-appel sont programmées de manière définitive. Il est impossible de modifier leur affectation.
- Pour chaque fonction, vous ne pouvez programmer qu'une seule touche de fonction. Si vous affectez une fonction à une nouvelle touche de fonction, l'ancienne touche de fonction sera automatiquement supprimée.

Affecter des fonctions/numéros d'appel à des touches

Affecter des lignes aux touches

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Touche de fonction.

 Validez la sélection. La description et l'affectation de toutes les touches sont affichées.

 Feuilletez jusqu'à la touche de fonction que vous voulez modifier ou dont vous voulez changer l'affectation.

 Validez la sélection de la touche.

 Sélectionnez la ligne que vous voulez affecter à la touche de fonction, par exemple Ligne 2.

 Validez la sélection. Vous pouvez désormais prendre la ligne 2 avec cette touche.

Affecter des partenaires aux touches

Vous pouvez également affecter des partenaires aux touches de fonction. La LED, si elle est présente, vous indique l'état du poste partenaire.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Touche de fonction.

 Validez la sélection. La description et l'affectation de toutes les touches sont affichées.

 Feuilletez jusqu'à la touche que vous voulez modifier ou dont vous voulez changer l'affectation.

 Validez la sélection de la touche.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Partenaire.

 Validez la sélection. Tous les usagers internes sont alors affichés.

 Sélectionner l'utilisateur dont vous voulez affecter le numéro à une touche.

 Validez la sélection. L'utilisateur est maintenant programmé comme partenaire et peut être appelé directement avec cette touche.

Affecter des fonctions/numéros d'appel à des touches

Touches de fonction avec diode électroluminescente (LED)

Votre téléphone dispose de 2 touches de fonction programmables avec diode électroluminescente. La diode électroluminescente vous indique l'état de la fonction de la touche. Par exemple, vous pouvez voir si les fonctions correspondantes sont activées ou désactivées.

Etat de la LED sur les touches de fonction

Fonction	LED
Liste d'appels	allumée : Entrées clignote : nouveaux appels
Renvoi d'appel de (vers)	allumée : renvoi d'appel actif
Appel anonyme	allumée: actif
Rendez-vous	allumée: Programmé clignote : passé
Message	clignote : recevoir un message
Renvoi de nuit [auto, 1-3]	allumée : renvoi de nuit actif
Verrouillage	allumée : Téléphone verrouillé
Programmer	all.: téléphone en mode programmation
Ne pas déranger	allumée : activé

Etat de la LED sur les touches de ligne

Etat de la ligne	LED
libre	éteinte
occupée	allumée
retour d'appel	clignote rapidement
attend	clignote lentement
assigné	clignote lentement

Etat de la LED sur les touches partenaires

Etat partenaire	LED
libre	éteinte
libre/ renvoi d'appel vers ... actif	éteinte
libre / destination d'un renvoi d'appel	éteinte
occupée	allumée
est appelé en externe	clignote rapidement
est appelé en interne	clignote lentement

Affecter des fonctions/numéros d'appel à des touches

Effacer l'affectation des touches

-  Appuyez sur la touche de fonction "Menu".
-  Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.
-  Validez la sélection.
-  Feuilletez jusqu'à la rubrique Touche de fonction.
-  Validez la sélection. La description et l'affectation de toutes les touches sont affichées.
-  Feuilletez jusqu'à la touche de fonction dont vous voulez supprimer l'affectation.
-  Validez la sélection de la touche.
-  Feuilletez jusqu'à la rubrique Effacer.
-  Validez la sélection. La touche n'a maintenant aucune fonction.

Bandes de marquage pour touches de fonction



Par défaut, toutes les touches de fonction sont affectées aux fonctions les plus souvent utilisées. Vous pouvez insérer à côté des rangées de touches de fonction les bandes de marquage s'y rapportant. Celles-ci se trouvent sur la feuille fournie.

Si vous avez modifié l'affectation des touches de fonction, vous pouvez utiliser les étiquettes vierges de la feuille (pour les inscriptions manuscrites).

Modifier les paramètres de base

Vous pouvez configurer la manière dont votre téléphone établit normalement une connexion. Cette configuration comprend tous les réglages qui vous aident à téléphoner de manière plus commode : par exemple la fonction Mains-libres automatique, la prise de ligne automatique ou le nombre de répétitions.

Vous pouvez désactiver le signalement d'un 2ème appel en cours de conversation.

Pour les appels externes, vous pouvez déterminer si votre numéro doit être communiqué à votre interlocuteur.

Vous pouvez également définir si le numéro transmis doit être votre numéro de poste ou le numéro de votre société.

Vous pouvez également configurer votre téléphone de façon à ce qu'il ne sonne pas en cas de signal de groupe, par exemple en cas d'appel général.

Vous pouvez également sélectionner si vous voulez utiliser un casque raccordé.

Mains-libres automatique après numérotation	70
Prise ligne (num)	70
Prise ligne (déc).	71
Nombre de répétitions	72
Répétition toutes les x secondes	72
Mains-libres automatique en cas d'appel entrant	73
Affichage du numéro à distance	74
Numérotation immédiate	75
Désactiver le deuxième appel	75
Code aff.*	76
Appel VIP*	76
Groupement de postes	77
Appel général	78
Programmer le casque tél*	79
Chaînage d'appels	82

Modifier les paramètres de base

Mains-libres automatique après numérotation

Lorsque vous appelez un usager externe : Vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'il bascule automatiquement en Mains-libres.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Configurations`.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Configurations num.`

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Mains-libres auto`. Il est indiqué à droite de la fenêtre si la fonction est activée ou désactivée.

 Activez ou désactivez la fonction. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. Le nouveau réglage est mémorisé.

Prise ligne (num)

Lors de chaque numérotation, vous pouvez automatiquement prendre une ligne sans décrocher. Vous n'avez pas besoin de composer le préfixe d'accès au réseau.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Configurations`.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Configurations num.`

 Validez la sélection.

 Feuilletez le menu jusqu'à la rubrique `Prise lign (num)`. Il est indiqué à droite de la fenêtre si la fonction est activée ou désactivée.

 Activez ou désactivez la fonction. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée et un message d'état apparaît.



- Si vous avez activé "Prise ligne (num)", vous devez, pour les appels internes, appuyer d'abord sur la touche de double-appel.

Modifier les paramètres de base

Prise ligne (déc).

Vous pouvez prendre automatiquement une ligne à chaque fois que vous décrochez le casque. Vous n'avez pas besoin de composer le préfixe d'accès au réseau.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Configurations`.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Configurations num.`

 Validez la sélection.

 Feuilletez le menu jusqu'à la rubrique `Prise lgn (déc)`. Il est indiqué à droite de la fenêtre si la fonction est activée ou désactivée.

 Activez ou désactivez la fonction. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. Le nouveau réglage est mémorisé.



- Si vous avez activé "Prise ligne (déc)", vous devez, pour les appels internes, appuyer d'abord sur la touche de double-appel.

Modifier les paramètres de base

Nombre de répétitions

Si vous avez activé la Répétition derniers n° automatique (→ p. 17): vous définissez ici la fréquence de répétition du rappel.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations num.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Nombre de répétitions. Le nombre de répétitions actuellement configuré figure entre parenthèses.

 Appuyez plusieurs fois jusqu'au nombre de répétitions souhaité.

 Quittez le menu. Le nouveau réglage est mémorisé.



- Vous pouvez choisir entre 0, 3, 5 ou 10 répétitions.
- ☐ Avec "0" comme réglage, la rubrique Répétition autom. disparaît.

Répétition toutes les x secondes

Si vous avez activé la Répétition derniers n° automatique (→ p. 17) : vous définissez ici l'intervalle de temps entre deux répétitions.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations num.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Bis tous les. L'intervalle actuellement défini entre deux répétitions est indiqué entre parenthèses.

 Appuyez plusieurs fois pour sélectionner l'intervalle entre deux répétitions.

 Quittez le menu. Le nouveau réglage est mémorisé.



- Vous pouvez choisir entre des intervalles de 15, 30, 60, 90 ou 120 secondes.

Modifier les paramètres de base

Mains-libres automatique en cas d'appel entrant

Si vous activez cette fonction, votre téléphone prend automatiquement tous les appels internes. Lors d'un appel, vous entendez uniquement une courte tonalité d'attention et vous pouvez parler aussitôt en Mains-libres avec l'appelant sans appuyer sur aucune touche et sans décrocher le casque.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations num.

 Validez la sélection.

 Feuilletez le menu jusqu'à la rubrique Répondre en ML. Il est indiqué à droite de la fenêtre si la fonction est activée ou désactivée.

 Activez ou désactivez la fonction. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée et un message d'état apparaît.



- Lorsque votre correspondant met fin à la communication, vous pouvez immédiatement en prendre une autre.

Modifier les paramètres de base

Affichage du numéro à distance

Pour les appels externes, vous pouvez déterminer si votre numéro doit être communiqué à votre interlocuteur. Vous pouvez également définir si le numéro transmis doit être votre numéro de poste ou le numéro de votre société.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations num.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique COLP.

 Appuyez plusieurs fois sur la touche pour sélectionner le réglage voulu :

- fin, pour désactiver l'affichage du numéro d'appel,
- locale, pour envoyer votre numéro de poste (par exemple 7505-12),
- master, pour envoyer le numéro de votre société (par exemple 7505-0).

 Quittez le menu. Le nouveau réglage est mémorisé.



- Cette fonction doit être supportée par votre opérateur.
- Vous pouvez également bloquer la transmission du numéro d'appel uniquement pour l'appel suivant (Appel anonyme (→ p. 20)).

Modifier les paramètres de base

Numérotation immédiate

Si vous réglez cette fonction sur "non", vous pouvez composer un numéro d'appel puis numéroté en bloc. Cela vous permet de vérifier et de corriger, si nécessaire, le numéro composé.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations num.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Num. immédiate. Il est indiqué à droite de la fenêtre si la fonction est activée ou désactivée.

 Activez ou désactivez la fonction. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. Le nouveau réglage est mémorisé.

Désactiver le deuxième appel

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations num.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Deuxième appel. Il est indiqué à droite de la fenêtre si la fonction est activée ou désactivée.

 Modifiez le réglage. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. Le nouveau réglage est mémorisé.



- Si vous êtes en cours de conversation et que vous n'avez pas activé la fonction "Deuxième appel", votre correspondant entendra une tonalité d'occupation.

Modifier les paramètres de base

Code affaire.*

Un code affaire peut être affecté à chaque appel entrant ou sortant. Il est ainsi possible, par exemple, d'affecter un numéro de projet ou de client à chaque appel.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Configurations`.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Configurations num.`

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Code aff..` Si cette fonction est déjà configurée, le code affaire actuel sera affiché.

 Validez la sélection.

 Modifiez le code affaire ou effacez-le avec .

 Quittez le menu. Le nouveau code affaire est mémorisé. Il sera affiché pour chaque appel externe.



- Le code affaire peut également être utilisé pendant un appel externe.

Appel VIP*

Si une fonction d'appel VIP a été programmée pour votre téléphone : vous pouvez retirer temporairement vos appels de la signalisation des appels VIP. Ces appels ne seront alors plus signalés sur pager ou ne seront plus enregistrés.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Configurations`.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Applications`.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Appel VIP`. Il est indiqué à droite de la fenêtre si la fonction d'Appel VIP est activée (oui) ou désactivée (non) sur votre téléphone.

 Activez ou désactivez temporairement l'appel VIP. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. Le nouveau réglage est mémorisé.

Modifier les paramètres de base

Grouperment de postes

Votre téléphone est affecté à un ou plusieurs groupements : vous pouvez désactiver provisoirement la connexion entre votre téléphone et ces groupements.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique *Configurations*.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique *Applications*.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique *Grouperment*. Il est indiqué à droite de la fenêtre si votre téléphone est actuellement affecté à un groupement (oui) ou est hors groupement (non).

 Intégrez temporairement votre poste dans le groupement (oui) ou mettez-le hors groupement. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée et sera rapidement affiché sous forme de message d'information.

Modifier les paramètres de base

Appel général

Tout appel externe entrant est signalé à tous les téléphones de votre installation si vous n'avez programmé aucun poste de réponse (appel général). Vous pouvez programmer votre téléphone de façon à ce qu'il ne sonne pas en cas d'appel général.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Applications.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Appel général. Il est indiqué à droite de la fenêtre si votre téléphone sonne (oui) ou non (non) en cas d'appel général.

 Activez ou désactivez l'appel général. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée et sera rapidement affiché sous forme de message d'information.

Modifier les paramètres de base

Programmer le casque*

Vous pouvez également sélectionner si vous voulez utiliser un casque raccordé.

Vous pouvez régler le volume pour un casque raccordé à un Headset-Link.

Vous pouvez régler le signal local et la sonnerie de réveil pour tous les casques.

Casque – activer / désactiver l'utilisation

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Applications.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Casque.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Casque. Il est indiqué à droite de la fenêtre si vous pouvez utiliser (oui) ou non (non) un casque relié.

 Le cas échéant, appuyer plusieurs fois et activer (oui) ou désactiver (non) l'utilisation du casque.

 Quittez le menu. Le nouveau réglage est mémorisé.



- Lorsque vous avez activé l'utilisation du casque, la touche de fonction Ecoute amplif/M-libres possède une fonction modifiée (→ p. 93).

Modifier les paramètres de base

Casque – régler le volume du casque

Vous pouvez régler les paramètres par défaut du volume du casque indépendamment du volume de votre téléphone.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Applications.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Casque.

 Validez la sélection.

 Faites défiler jusqu'à la rubrique Casque volume. La configuration actuelle est affichée à droite.

 6 Appuyez sur la touche alphanumérique pour le volume souhaité, par ex. "6". Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. Le nouveau réglage est mémorisé.



- **Attention : pertes d'audition possibles !**

Lorsque vous utilisez en permanence un casque, des signaux auditifs élevés peuvent entraîner à long terme des pertes d'audition. En conséquence, diminuez le volume en cas de conversations élevées et réglez-le sur un niveau agréable (utiliser la touche "-") !

Modifier les paramètres de base

Casque – signal local / sonnerie de réveil

Pour les casques qui ont en interne des "signaux locaux", il est recommandé de les désactiver. Dans le cas contraire, vous pouvez entendre votre propre voix trop forte ou en double via le haut-parleur du casque.

Lorsque vous utilisez des casques qui se trouvent au repos après un certain temps de non-utilisation, il est recommandé d'activer la sonnerie de réveil. Vous évitez ainsi de perdre les premiers mots de votre interlocuteur.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Applications.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Casque.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Signal local ou Disp. ton. rév. Il est indiqué à droite de la fenêtre si la fonction est activée ou désactivée.

 Appuyez pour modifier le réglage.

 Quittez le menu. Le nouveau réglage est mémorisé.



- Des conseils à propos de l'utilisation du casque (→ p. 93) se trouvent dans le chapitre Accessoires.

Modifier les paramètres de base

Chaînage d'appels

Lorsque vous activez le chaînage d'appels, un appel externe, que vous avez transféré, revient sur votre poste à la fin de la communication. Vous pouvez le transférer à nouveau.

Activer le chaînage d'appels

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique *Configurations*.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique *Applications*.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique *Chaînage d'appels*. L'activation (oui) ou la désactivation (non) du chaînage d'appels est indiqué sur la droite de la fenêtre.

 Activez ou désactivez le chaînage d'appels. Le nouvel état est affiché.

 Quittez le menu. La nouvelle configuration est mémorisée et sera rapidement affiché sous forme de message d'information.

Commuter le correspondant suivant

La communication que vous avez transférée entre l'appelant externe et son interlocuteur interne est terminée : l'interlocuteur interne raccroche.

Le signal d'appel pour les appels internes retentit sur votre téléphone. L'afficheur indique le numéro d'appel de l'appelant, par ex. *Rappel 0896266661*.

 Prenez l'appel.

Transférez l'appel comme à l'accoutumé.

Terminez le chaînage d'appels

Vous avez deux possibilités pour terminer le chaînage d'appel :

- L'utilisateur externe raccroche
- Vous désactivez la fonction du chaînage d'appels

L'utilisateur transféré n'est pas transféré de nouveau sur votre poste.

Configurations de votre installation

Vous pouvez effectuer de nombreux réglages dans votre installation via le téléphone Integral T3 Compact. Ces réglages sont applicables à tous les téléphones de votre installation :

Pour chaque ligne réseau, vous pouvez définir quels téléphones sonneront lors de l'arrivée d'appels externes sans SDA (par exemple 7505-0). Ces téléphones sont appelés postes de réponse pour cette ligne réseau. En présence d'un raccordement multiple, vous pouvez définir ceux-ci pour chaque numéro MSN.

Vous pouvez les configurer pour le fonctionnement de jour normal (mode jour), pour trois variantes de nuit (renvoi de nuit 1..3) et comme transfert d'appel temporisé.

Vous pouvez modifier la date et l'heure pour l'ensemble de l'installation.

Vous pouvez déterminer un mot de passe client afin de pouvoir par exemple administrer votre installation avec l'outil ICT.

Vous pouvez obtenir des informations statistiques sur votre téléphone (statistiques de trafic).

Postes de réponse pour le mode jour*	84
Postes de réponse pour le renvoi de nuit*	85
Transfert d'appel*	86
Date/heure	87
Mot de passe client*	87
Statistiques de trafic*	88

Configurations de votre installation

Postes de réponse pour le mode jour*

Vous pouvez configurer un poste de réponse pour chaque ligne externe. Le poste de réponse peut se composer de 3 (raccordement multiple : 5) téléphones au maximum.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Fonctions système.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Mode jour.

 Validez la sélection.

  Composez le numéro à deux chiffres de la ligne pour laquelle vous voulez configurer le poste de réponse.

 Uniquement dans le cas d'un raccordement multiple : Feuilleter jusqu'au numéro MSN pour lequel vous souhaitez configurer le poste de réponse.

 Validez la sélection.

  Composez le numéro d'appel interne du poste qui doit être configuré comme poste de réponse, par exemple 13.

    Entrez si nécessaire deux (raccordement multiple : quatre) autres numéros d'appel internes de postes qui doivent également être configurés comme postes centraux.

 Le cas échéant, feuilletez jusqu'à la rubrique Ligne suivante et configurez les postes de réponse pour cette ligne.

 Quittez le menu. Le nouveau réglage est mémorisé.



- Un poste de réponse n'est pas absolument nécessaire.
- Si une ligne réseau (ou un numéro MSN) n'est pas affecté à un poste de réponse, un appel général est effectué.
- Un téléphone peut être affecté à toutes les lignes réseau comme poste de réponse.
- Au lieu d'entrer le numéro de ligne, vous pouvez tout simplement appuyer sur la touche de ligne correspondante.
- Vous pouvez modifier les postes de réponse déjà configurés en entrant simplement les nouveaux postes de réponse.

Configurations de votre installation

Postes de réponse pour le renvoi de nuit*

Très souvent, une installation doit traiter différemment les appels de nuit. Vous pouvez ici configurer des postes de réponse spécifiques pour le renvoi de nuit.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Fonctions système.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Renvoi de nuit 1 (ou 2, 3).

 Validez la sélection.

  Composez le numéro à deux chiffres de la ligne pour laquelle vous voulez configurer le renvoi de nuit.

 Uniquement dans le cas d'un raccordement multiple : Feuilleter jusqu'au numéro MSN pour lequel vous souhaitez configurer le poste de réponse.

 Validez la sélection.

  Composez le numéro d'appel interne du poste qui doit être configuré comme poste de réponse, par exemple 13.

    Entrez si nécessaire deux (raccordement multiple : quatre) autres numéros d'appel internes de postes qui doivent également être configurés comme postes de réponse pour cette fonction de renvoi de nuit.

 Le cas échéant, feuilletez jusqu'à la rubrique Ligne suivante et configurez les postes de réponse pour cette ligne.

 Quittez le menu. Le nouveau réglage est mémorisé.



- 3 renvois de nuit différents sont possibles.
- Activation du renvoi de nuit : MenuRenvoi de nuit (→ p. 58).
- Vous devez programmer de manière spécifique les classes de service pendant le renvoi de nuit (voir le manuel Integral).
- Vous pouvez programmer les heures auxquelles l'installation active automatiquement un renvoi de nuit (voir le manuel Integral).
- Modifiez des postes de réponse : il suffit d'entrer les nouveaux postes de réponse.

Configurations de votre installation

Transfert d'appel*

Jusqu'à trois postes de transfert d'appel peuvent être configurés pour chaque ligne réseau. Le transfert d'appel a lieu après une temporisation configurée lorsqu'un poste de réponse est appelé via la ligne réseau.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Configurations`.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Fonctions système`.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Transfert d'appel`.

 Validez la sélection.

  Composez le numéro à deux chiffres de la ligne pour laquelle vous voulez configurer le transfert d'appel.

 Uniquement dans le cas d'un raccordement multiple : Feuilletter jusqu'au numéro MSN pour lequel vous souhaitez configurer le poste de réponse.

 Validez la sélection.

  Composez le numéro d'appel interne du poste sur lequel l'appel doit être renvoyé, par exemple 13.

    Entrez si nécessaire deux (raccordement multiple : quatre) autres numéros d'appel internes de postes sur lesquels l'appel doit également être renvoyé.

 Le cas échéant, feuilletez jusqu'à la rubrique `Ligne suivante` et configurez les postes de réponse pour cette ligne.

 Quittez le menu. Le nouveau réglage est mémorisé.



- L'intervalle de temps avant le transfert d'appel peut être réglé pour l'ensemble de l'installation sur une valeur comprise entre 0 et 300 secondes.
- Si le transfert d'appel est activé pour le poste de réponse, mais qu'aucune destination n'est configurée pour le transfert, le transfert s'effectue sous la forme d'un appel général.
- Vous pouvez modifier les postes de transfert d'appel déjà programmés en entrant simplement les nouveaux postes de transfert d'appel.

Configurations de votre installation

Date/heure

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Fonctions système.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Date/Heure.

 Validez la sélection.

      Entrez une date à 6 chiffres : jour mois an, par ex. 050104 pour le 05.01.2004.

    Entrez une heure à 4 chiffres : heure minute, par ex. 1051 pour 10h51. Le jour de la semaine est automatiquement complété.

 Quittez le menu. Le nouveau réglage est mémorisé.

Mot de passe client*

Vous pouvez déterminer un mot de passe client afin de pouvoir par exemple administrer votre installation avec l'outil ICT. Le mot de passer peut être composé de chiffres et de lettres.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Configurations.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Fonctions système.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique MDP client.

 Validez la sélection.

    Saisissez l'ancien mot de passe s'il vous en a déjà été attribué un, par exemple 0501.

    Saisissez le nouveau mot de passe (nouveau PIN) à 4 chiffres, par exemple 1051.

 Validez le mot de passe client.

Configurations de votre installation

Statistiques de trafic*

Vous pouvez obtenir des informations statistiques sur votre téléphone. Vous devez pour cela relier un PC équipé du logiciel GDV via le boîtier de raccordement CTI- ou CTI/Audio-Link.

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Statistiques de trafic`.

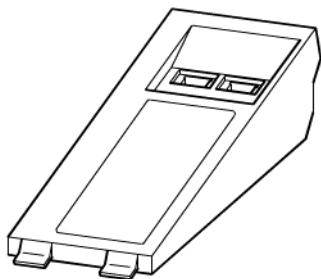
 Validez la sélection. Les informations sur les appels depuis le dernier effacement seront affichées.



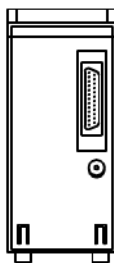
- Vous pouvez remettre le compteur à zéro avec la rubrique `Effacer entrée`. Les données seront de nouveau collectées à partir de la date du jour en question.

Links*

Un avantage particulier de votre téléphone est le concept souple de raccordements. Il vous permet de compléter l'équipement de base du téléphone avec différents modules. Les modules sont des socles pour les téléphones T3. Vous pouvez relier un module au poste Integral T3 Compact.



Aperçu d'un module
(Certains modules ne disposent que
d'une prise de branchement western)



Vue de dessous



- La configuration des raccordements pour les différents dispositifs est effectuée par les techniciens du service après-vente.
- Vous trouverez des conseils à propos de l'installation des modules dans les notices d'installation correspondantes.

Links*

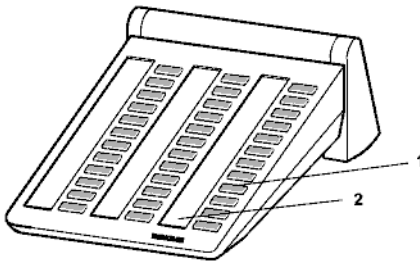
Modules pour les téléphones RNIS

CTI-Link	<i>Interface V.24</i> : pour raccorder un téléphone Tenovis-Com4 ou un PC.
CTI/Audio-Link	<i>Interface V.24</i> : pour raccorder un téléphone Tenovis-Com4 ou un PC <i>Interface X/Y</i> : pour raccorder des modules DSS, avec en plus un casque, le téléphone Confort, un deuxième écouteur ou un enregistreur.
DSS-Link	<i>Interface Y</i> : pour raccorder des modules DSS <i>Deuxième interface</i> : aucune fonction
Headset-Link	<i>Interface d'application</i> : pour les casques.
Analog-Link	<i>Interface a/b</i> : pour raccorder des téléphones analogiques, des fax, etc.

Le module DSS

Un module DSS comporte 36 touches que le service après-vente Tenovis peut programmer à votre convenance. (DSS = **D**irect **S**tation **S**elect). Vous disposez des possibilités suivantes :

- Numéro de votre partenaire
- Numéros d'appel directs individuels (numéros souvent utilisés)
- Touches de ligne
- Fonctions telles que : l'ouverture de porte, renvoi d'appel, fonctions Hôtel, etc.



- 1: Touches à diode électroluminescente
2: Bandes de marquage vierges



- Vous pouvez relier jusqu'à 3 modules DSS via le DSS-Link.

Le module DSS

Composer un numéro avec le module DSS



Décrochez.



Appuyez sur la touche DSS correspondant à l'utilisateur souhaité.

La LED vous indique si la ligne est libre ou occupée.

Equipement	LED
libre	éteinte
Appel	clignote lentement
Appel extérieur	clignote rapidement
occupée	allumée



- Au lieu de décrocher tout de suite, vous pouvez également appuyer sur la touche DSS du partenaire souhaité puis décrocher (numérotation avec le casque raccroché).

Casque

Vous pouvez raccorder un casque sur un Headset- ou CTI/Audio-Link. Avant de pouvoir téléphoner via le casque, votre téléphone doit être également programmé (→ p. 79).



- Les modules ne sont compatibles qu'avec les casques homologués par Tenovis.
- Un casque Confort sans fil peut être raccordé à un CTI/Audio-Link.
- Vous pouvez utiliser un casque Confort dès que vous le raccordez.
- **Attention : pertes d'audition possibles !**

Lorsque vous utilisez en permanence un casque, des signaux auditifs élevés peuvent entraîner à long terme des pertes d'audition. En conséquence, diminuez le volume en cas de conversations élevées et réglez-le sur un niveau agréable (utiliser la touche "-") !

Casque écouteur-microphone – Prendre des appels	94
Poursuivre avec le casque une communication commencée avec le casque. ..	94
Poursuivre avec le casque une communication commencée avec le casque. ..	94
Terminer une communication avec le casque et mettre fin à la connexion	94
Casque écouteur-microphone – Appeler quelqu'un	94
Casque – Ecoute amplif/M-libres sur le téléphone	95

Casque

Casque écouteur-microphone – Prendre des appels

On vous appelle.

 Appuyez sur la touche de fonction "Ecoule amplif/M-libres". Vous téléphonez à votre correspondant par le biais du casque. La diode électroluminescente à côté de la touche de fonction clignote.



- Avec un casque Confort, vous pouvez recevoir une communication également via la touche correspondante sur le casque. Lors de la prise d'appel sur le poste, de brefs retards de commutation peuvent survenir.
- Avec le casque Confort, vous entendez également la sonnerie dans le casque.

Poursuivre avec le casque une communication commencée avec le casque.



Décrochez le casque et téléphonez normalement.

Poursuivre avec le casque une communication commencée avec le casque.

 Appuyez **deux fois** sur la touche de fonction "Ecoule amplif/M-libres". Vous téléphonez à votre correspondant par le biais du casque. La diode électroluminescente à côté de la touche de fonction clignote.

Terminer une communication avec le casque et mettre fin à la connexion

 Appuyez à nouveau sur la touche de fonction "Ecoule amplif/M-libres".



Si nécessaire, raccrochez le casque.

Casque écouteur-microphone – Appeler quelqu'un



Composez le numéro souhaité sur le téléphone.

 Appuyez sur la touche de fonction "Ecoule amplif/M-libres". Le voyant lumineux situé à côté de la touche de fonction commence à clignoter. Vous pouvez utiliser le casque pour parler avec votre correspondant dès qu'il répond.



- Si le numéro d'appel que vous souhaitez composer, se trouve dans une des listes (liste d'appel, annuaire), vous pouvez également le sélectionner puis appuyer sur la touche de fonction "Ecoule amplif/M-libres".
- Avec un dispositif audio confort, vous pouvez établir la communication également via la touche correspondante sur le casque.

Casque

Casque – Ecoute amplif/M-libres sur le téléphone

Lorsque vous téléphonez avec le casque, vous pouvez activer l'écoute amplifiée ou la fonction Mains-libres sur le téléphone.

Activer l'écoute amplifiée

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Haut-parleur oui.

 Validez la sélection. Vous entendez votre correspondant par le haut-parleur de l'appareil.

... désactiver

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Haut-parleur non.

 Validez la sélection.

Activer la fonction Mains-libres

 Feuilletez jusqu'à la rubrique Mains-libres.

 Validez la sélection. Vous entendez votre interlocuteur via le haut-parleur de l'appareil et vous pouvez parler librement avec lui via le microphone de l'appareil. Le casque est désactivé.

... désactiver

 Appuyez sur la touche de fonction "Ecoute amplif/M-libres". Vous téléphonez à nouveau par le biais du casque.

Fonctions Hôtel*

Les fonctions Hôtel sont conçues pour les petits hôtels ou pour les pensions de taille moyenne. Le service après-vente Tenovis peut raccorder jusqu'à trois modules DSS au téléphone.

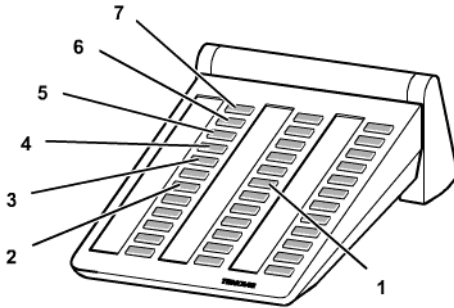
Cela vous permettra de gérer les formalités d'entrée et de sortie des clients, de visualiser le coût des communications passées par les clients, d'interdire l'appel entre postes situés dans les chambres, de réveiller les clients, etc.

Il est également possible de raccorder une imprimante à l'installation téléphonique afin d'imprimer les taxes et les heures de réveil.

Disposition des fonctions hôtel sur le module DSS*	97
Enregistrement à l'arrivée (check in)*	98
Visualisation des taxes d'un hôte et check out*	98
Informé un client : un message est arrivé à la réception*	99
Accès direct aux postes situés dans les chambres*	99
Appels entre chambres*	100
Définir une limite de taxes*	101
Réveiller un client*	102

Fonctions Hôtel*

Disposition des fonctions hôtel sur le module DSS*



1	Autres touches	touches d'appel direct pour les clients
2	Exit	pour mettre fin à une opération. Le module DSS affiche à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.
3	Limite de taxes	s'il dépasse un montant fixé dans l'installation téléphonique, le client ne peut plus téléphoner à partir de sa chambre.
4	Interdiction d'appel entre chambres	les clients de l'hôtel doivent passer par le standard pour établir une communication avec un poste installé dans une autre chambre.
5	Message	pour envoyer à partir du standard un message à un téléphone situé dans une chambre.
6	SDA (Blocage de la sélection directe)	cette touche empêche que des personnes extérieures puissent joindre directement un client de l'hôtel sans passer par le standard téléphonique.
7	Enregistrement à l'arrivée/au départ	pour effectuer les formalités d'enregistrement à l'arrivée et au départ des clients.

Fonctions Hôtel*

Enregistrement à l'arrivée (check in)*

-  Appuyez sur la touche Check in.
-  Appuyez sur la touche de la chambre souhaitée, par exemple 101. L'enregistrement à l'arrivée est terminé.



- La touche "Check in" donne au client tous les droits d'accès au réseau. Le compteur de taxes pour les communications passées par le client est supprimé. La touche s'allume.

Visualisation des taxes d'un hôte et check out*

-  Appuyez sur la touche "Check out".
-  Appuyez sur la touche de la chambre, par exemple 101.

Si le voyant de la touche s'éteint :

aucune communication payante n'a été effectuée à partir de cette chambre. Le check out est terminé.

Si le voyant de la touche clignote :

-  Faites défiler jusqu'à la rubrique Taxes.

-  Validez la sélection.

-  Appuyez à nouveau sur la touche correspondant à la chambre. Les taxes s'affichent.

-  Feuilletez jusqu'à la rubrique Quittance (pour connaître le total des taxes) ou bien Imprimer tout (pour avoir le détail des communications).

-  Validez la sélection. Le montant des communications passées par le client est imprimé.

-  Feuilletez jusqu'à la rubrique Effacement des taxes.

-  Validez la sélection. Les communications passées par le client sont effacées.

Appuyez sur .

-  Appuyez une nouvelle fois sur la touche de chambre, par exemple 101. L'enregistrement au départ est terminé.
-  Appuyez sur la touche "Exit". Le module DSS affiche à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.



- La touche "Check Out" permet d'effacer les messages destinés au client, les heures de réveil programmées, les renvois et les rappels. La sélection directe des autres chambres est bloquée.
- Au départ du client, il est également possible d'imprimer automatiquement l'intégralité des taxes. Adressez-vous au besoin au service après-vente Tenovis.

Fonctions Hôtel*

Informez un client : un message est arrivé à la réception*

- Appuyez sur la touche "Message".
- Appuyez sur la touche de la chambre, par exemple 222.
- Appuyez sur la touche "Exit". Le module DSS affiche à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.

L'afficheur du téléphone situé dans la chambre indique alors "Message". Si le téléphone de la chambre n'est pas équipé d'un afficheur, la diode électroluminescente est allumée pour signaler la présence d'un appel.

Si le client rappelle, l'indication "Message" disparaît ou la diode s'éteint.

Si vous souhaitez de nouveau effacer le message :

- Appuyez de nouveau sur la touche de la chambre, par exemple 222.

Accès direct aux postes situés dans les chambres*

Interdire l'accès direct à la chambre

- Appuyez sur la touche "Blocage SDA" (accès direct bloqué).
- Appuyez sur la touche de la chambre souhaitée, par exemple 707. Le voyant de la touche s'allume.
- Appuyez sur la touche "Exit". Le module DSS affiche à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.

Accès direct aux postes situés dans les chambres

- Appuyez sur la touche "Blocage SDA" (accès direct bloqué). Les voyants des touches correspondant aux chambres qui ne peuvent pas être jointes directement sont allumés.
- Appuyez sur la touche de la chambre souhaitée, par exemple 707. La touche s'éteint.
- Appuyez sur la touche "Exit". Le module DSS affiche à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.



- Lorsque la sélection directe à l'arrivée est interdite, le client ne peut pas recevoir d'appels de l'extérieur et l'appelant doit passer par le standard.

Fonctions Hôtel*

Appels entre chambres*

Interdiction d'appel entre chambres

- Appuyez sur la touche d'interdiction d'appel entre chambres.
- Appuyez sur la touche de la chambre souhaitée, par exemple 707. Le voyant de la touche s'allume.
- Appuyez sur la touche "Exit". Le module DSS affiche à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.

Autoriser de nouveau les appels entre chambres

- Appuyez sur la touche d'interdiction d'appel entre chambres. Les touches allumées indiquent les chambres qui ne peuvent pas être jointes par les autres clients de l'hôtel.
- Appuyez sur la touche de la chambre souhaitée, par exemple 707. La touche s'éteint.
- Appuyez sur la touche "Exit". Le module DSS affiche à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.



- Lorsque les appels entre chambres sont interdits, le client ne peut pas être joint par les clients des autres chambres, ils doivent être mis en communication par le standard.

Fonctions Hôtel*

Définir une limite de taxes*

Activer la limite de taxes

- Appuyez sur la touche correspondant à la limite de taxes.
- Appuyez sur la touche de la chambre souhaitée, par exemple 707. Le voyant de la touche s'allume.
- Appuyez sur la touche "Exit". Le module DSS affiche à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.

Désactiver la limite de taxes

- Appuyez sur la touche correspondant à la limite de taxes. Les touches allumées correspondent aux chambres pour lesquelles la limite de taxes est activée.
- Appuyez sur la touche de la chambre souhaitée, par exemple 707. La touche s'éteint.
- Appuyez sur la touche "Exit". Le module DSS affiche à nouveau l'état des téléphones installés dans les chambres.



- Lorsque la limite de taxes est activée, le client ne peut téléphoner que pour un montant donné.
- Dès que ce seuil est atteint, un signal sonore se fait entendre et le client ne peut plus effectuer d'appels vers l'extérieur. Il peut terminer sa communication, mais ne peut plus composer d'autres numéros externes. Un message informant que le client a atteint le seuil fixé apparaît à la réception.
- Le montant limite est le même pour tous les clients.

Fonctions Hôtel*

Réveiller un client*

Activer l'appel de réveil

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Rendez-vous pour autres`.

 Validez la sélection.

  Entrez le numéro de téléphone de la chambre, par exemple "605". Validez le numéro. Tous les rendez-vous déjà programmés pour cette chambre sont alors affichés.

Entrez alors l'heure de réveil voulue comme s'il s'agissait d'un rendez-vous pour vous.

Effacer l'appel de réveil

 Appuyez sur la touche de fonction "Menu".

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Rendez-vous pour autres`.

 Validez la sélection.

  Entrez le numéro de téléphone de la chambre, par exemple "605".

 Validez la sélection. Tous les rendez-vous configurés sont affichés.

 Feuilletez jusqu'au rendez-vous que vous souhaitez effacer.

 Validez la sélection.

 Feuilletez jusqu'à la rubrique `Effacer`.

 Validez la sélection. Le rendez-vous est effacé.



- Vous pouvez accompagner le signal de réveil d'un texte programmé par le service après-vente Tenovis. Vous pouvez modifier ce texte ou en rédiger un autre.
- Si le client ne réagit pas à l'appel de réveil, un message apparaît sur le téléphone de la réception.
- Des rapports sont imprimés pour indiquer à quel moment le signal de réveil a été donné, pendant combien de temps et si le client a réagi ou non (après une durée prédéfinie).

Aperçu des fonctions de téléphone

Le tableau indique, dans l'ordre alphabétique, toutes les fonctions que vous pouvez affecter aux touches de fonction librement programmables.

Affectation

Signalisation sonore si vous recevez sur votre téléphone des appels normalement réceptionnés par d'autres usagers.

Annonce,

Pour transmettre une annonce vocale à d'autres postes.

Annonce au poste associé

Annonce à un groupe

Pour faire une annonce à un groupe d'utilisateurs de l'installation.

Annuaire

Appelle l'annuaire.

Appel anonyme

Pour que le correspondant ne puisse pas voir votre numéro.

Appel malveillant

Pour détecter les numéros d'appel des appelants externes indésirables (sur le réseau).

Appel interne d'un groupe

Vous pouvez appeler en même temps tous les utilisateurs d'un groupe défini. Vous serez connecté au premier participant qui répondra à l'appel.

Arrêt de la sonnerie d'appel

Désactive la sonnerie pour l'appel suivant ou pour un temps donné.

Avance page pour impression des taxes

Vous pouvez imprimer les taxes sur une page. Cette fonction doit être programmée par le service Tenovis.

Chaînage d'appels

Un appelant externe que vous transférez est renvoyé à nouveau sur votre téléphone à la fin de la communication. Vous pouvez le transférer à nouveau.

Chaînage d'appels

Un appelant externe que vous transférez est renvoyé à nouveau sur votre téléphone à la fin de la communication. Vous pouvez le transférer à nouveau.

Communication privée faisceau de lignes

Active une communication privée via le faisceau de lignes correspondant.

Communication privée faisceau de lignes activé

Active une communication privée via le faisceau de lignes activé.

Communication privée faisceau de lignes + numéros abrégés communs

Active une communication privée via le faisceau de lignes activé et compose ensuite le numéro abrégé commun entré.

A consulter en cas de besoin

Aperçu des fonctions de téléphone

Communication privée faisceau de lignes activé + numéros abrégés communs

Active une communication privée via le faisceau de lignes activé et compose ensuite le numéro abrégé commun entré.

Conférence

Introduit une conférence.

Code affaire

Vous pouvez attribuer à chaque communication payante un code affaire de trois à dix chiffres afin de faciliter le décompte ultérieur dans le cadre d'un projet ou d'un contrat.

Euro – Monnaie locale

Commute entre l'affichage des taxes en Euro et dans la monnaie locale.

Faisceau de lignes

Pour prendre une ligne du faisceau correspondant.

Faisceau de lignes + numéros abrégés communs

Pour prendre une ligne du faisceau correspondant et sélectionner le numéro abrégé commun entré.

Faisceau de lignes activé + numéros abrégés communs

Pour prendre une ligne dans le faisceau activé et sélectionner le numéro abrégé commun entré.

Interception

Pour répondre sur votre poste à des appels destinés à d'autres postes ou groupes d'utilisateurs.

Interception du poste associé/du groupe d'utilisateurs associés

Keypad

Active la fonction Keypad.

Liste d'appels

Cette liste contient tous les appels auxquels vous n'avez pas pu répondre.

Message

Pour envoyer un message à un autre poste de l'installation.

Message d'attente

Active le serveur des messages d'attente.

MF A (B, C, D)

Pour signaler la touche MF A (B, C, D).

Mise en garde sur le réseau

Vous pouvez mettre une communication en garde sur le réseau. Vous pouvez ensuite établir une nouvelle connexion en utilisant le même canal B.

Mise en veilleuse dans le groupement

Vous pouvez exclure votre poste du groupement.

Mode jour

Pour désactiver le renvoi de nuit.

Aperçu des fonctions de téléphone

MSN

Indique lors de l'appel entrant suivant ce MSN à l'appelé.

Ne pas déranger

Si vous désirez ne pas être dérangé par des appels internes.

Ouverture de porte

Active le contact de commutation de commande. Il est uniquement possible d'utiliser cette fonction avec les équipements optionnels correspondants.

Partenaire ou destination

Si un partenaire ou une destination sont enregistrés avec un nom, le nom sera affiché.

Protection contre l'appel général

La fonction d'appel général peut être désactivée sur votre poste.

Quittance de taxes

Imprime une quittance des taxes sur l'imprimante spécifique aux quittances. Cette fonction doit être programmée par le service Tenovis.

Réglage

Cette touche permet de programmer diverses fonctions telles que le renvoi de nuit.

Rendez-vous

Pour que votre téléphone vous rappelle un rendez-vous important

Rendez-vous pour autres

Pour entrer un rendez-vous sur d'autres postes de l'installation.

Rendez-vous pour le poste associé

Renvoi de nuit 1, 2, 3

Pour activer ou désactiver les renvois de nuit vers certains groupes d'utilisateurs.

Renvoi de nuit automatique

Le renvoi de nuit peut être activé automatiquement. L'heure d'activation est réglée par le service après-vente Tenovis.

Renvoi de faisceau

Vous pouvez renvoyer tous les appels qui arrivent sur un faisceau défini (numéro principal) vers un numéro externe.

Renvoi d'appel de

Pour renvoyer sur votre poste les appels destinés à un autre poste.

Renvoi d'appel du poste associé

Renvoi d'appel pour d'autres postes

Vous pouvez renvoyer les appels destinés à d'autres appareils vers des numéros internes.

Renvoi d'appel vers le poste associé

Renvoi vers

Pour renvoyer les appels adressés à votre appareil sur un autre téléphone.

Aperçu des fonctions de téléphone

Réponse à l'annonce

Pour répondre à une annonce générale ou bien à une annonce adressée à un groupe précis.

Statistiques de trafic

Informations statistiques sur votre téléphone (affichage du nombre de lignes en appel). Vous devez pour cela relier un PC équipé du logiciel GDV via le CTI- ou CTI/Audio-Link.

Supprimer l'affectation du poste correspondant

Il vous est possible de supprimer la fonction récepteur d'appel pour un autre poste si cette fonction a été autorisée sur votre téléphone par les techniciens Tenovis.

Supprimer l'affectation (fonction récepteur d'appel) du poste associé

Surnum. MF

Numérotation multifréquence permettant par exemple d'interroger un répondeur téléphonique.

Taxe

Pour connaître le coût des communications.

Touche spéciale

Pour gérer le matériel "Commande de boucles sèches – module télécommande".

Transfert

Prépare le transfert de l'utilisateur actuel.

Transfert d'appel

Les appels auxquels vous ne répondez pas dans un délai fixé seront automatiquement renvoyés sur un autre équipement.

Transfert externe

Prépare le transfert de l'utilisateur externe actuel vers un autre usager externe.

Verrouillage

Cette fonction empêche que des personnes non autorisées puissent utiliser votre téléphone. Lorsque votre téléphone est verrouillé, seuls des numéros d'urgence ou des numéros internes peuvent être composés.

Messages de l'afficheur

Vous trouverez ici une vue d'ensemble des principaux messages d'état et d'affichage. Des messages et affichages standards sont communiqués lors de réglages spécifiques.

Affectation	Signalisation sonore si vous recevez sur votre téléphone des appels normalement réceptionnés par d'autres usagers.
Appel	L'utilisateur appelé est libre.
Autre poste	Pour mémoriser un numéro pour les autres postes (uniquement si cette fonction a été configurée par un technicien agréé Tenovis).
Bouton terre/Flashing	Sélectionnez cette rubrique si la première installation connectée nécessite le bouton de terre pour avoir accès au réseau.
Code-PIN	Lorsque vous avez un PIN (code secret), vous pouvez par exemple téléphoner vers l'extérieur à partir d'un téléphone verrouillé. Code-PIN = numéro d'appel interne + PIN.
Communic.	Vous êtes en communication avec le numéro d'appel affiché.
C :	Chaque fois que vous appuyez sur une touche, des informations clavier sont envoyées. Cela sert à la programmation d'une installation ou à l'utilisation de services en réseau.
Code aff.	Vous pouvez attribuer à chaque communication payante un code affaire de trois à dix chiffres afin de faciliter le décompte ultérieur dans le cadre d'un projet ou d'un contrat.
Dérangement	Il y a un dérangement au niveau de la ligne ou d'une imprimante connectée par exemple. Le message reste affiché tant que le dérangement n'est pas éliminé.
Double-appel PABX princ.	Pour activer un double-appel vers une autre installation raccordée.
Entrée dans annuaire	Pour enregistrer dans l'annuaire personnel une entrée de la liste d'appels ou de la liste des derniers numéros composés.
Faisc.	Pour prendre une ligne appartenant à un faisceau précis.
Faisc. occupé	Toutes les lignes du faisceau sélectionné sont occupées.
Faisc. privé	Pour prendre une ligne dans un faisceau qui vous est réservé.

Messages de l'afficheur

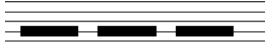
Hors appel général	La fonction "Appel général" est désactivée sur votre téléphone.
Interdit	Interdiction : vous avez entré un numéro que le téléphone ne peut pas composer, par exemple un numéro inconnu.
Ne pas déranger (groupement)	Vous avez retiré votre poste du "Groupement".
Numéro d'appel interne	Pour mémoriser le numéro d'un appareil raccordé à votre installation.
Occupé	La ligne sélectionnée est occupée.
Pause de num.	Pour mémoriser un temps de pause dans la numérotation, par exemple entre le préfixe et le numéro.
PIN-code	Code secret (code PIN), à quatre chiffres : pour verrouiller et déverrouiller votre téléphone.
Poste	Poste : entrez ici le numéro de téléphone de l'utilisateur concerné.
Transfert	Pour transférer un appel vers un autre usager.
Transférer à	Lorsque vous désirez renvoyer l'appel à un autre usager.
Ret. app.	Vous avez transféré un appel vers un autre poste interne, mais l'utilisateur n'est pas joignable. L'appel vous est retourné.
Verrouillé	Votre téléphone est verrouillé. Sélectionnez la rubrique <i>Verrouillage</i> et entrez le code PIN pour déverrouiller votre téléphone.
Vide	L'annuaire ne contient aucune entrée.

Sonneries et tonalités

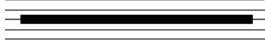
Tonalités de sonnerie pour les appels internes et externes



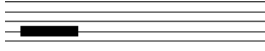
Tonalité normale pour les appels externes (exemple).



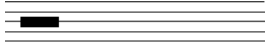
Tonalité normale pour les appels internes (exemple).



Retour d'appel : vous avez transféré un appel vers un autre poste interne, mais l'utilisateur n'est pas joignable.



Autre appel en cours de communication, signalisation d'intrusion ou bien appel survenant alors que le mode "Répondre en mains-libres" est activé.



Tonalité de rendez-vous : l'heure d'un rendez-vous est passée.



- Si vous ne voulez pas être dérangé, vous pouvez désactiver les sonneries. (→ p. 62).

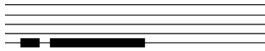
Tonalités dans le casque



Signal au cours d'une entrée en tiers (→ p. 19).



Tonalité d'acquiescement : Valide une nouvelle configuration.



Tonalité de numérotation spéciale : remplace la tonalité standard quand un renvoi d'appel ou un renvoi de nuit est activé ou la fonction "Ne pas déranger" a été activée.

Symboles d'affichage

	Le microphone est activé (d'un casque raccordé ou du téléphone confort).
	Le haut-parleur est activé (Ecoute amplifiée).
	Le haut-parleur et le microphone sont activés (Mains-libres).
	Le microphone est désactivé (secret).
CONF	Vous êtes en conférence.
LIST	La liste des appels n'est pas vide.
	Vous avez reçu un message.

Tableau des caractères

Les touches numériques vous permettent d'entrer des lettres et des caractères, par exemple pour les noms insérés dans l'annuaire. Lorsque c'est nécessaire, le téléphone passe automatiquement sur la fonction d'entrée de lettres.

Vous trouverez une description générale sur la manière de saisir les caractères sous Entrer le texte (→ p. 11).

La touche # permet de passer des minuscules aux majuscules et inversement.

Touche	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	?	!	.	,	1	;	:	"	'	¿	¡
2	A a	L l	C c	2	Ä ä	Á á	Â â	À à	Å å	Ç ç	
3	D d	E e	F f	3	É é	Ê ê	Ë ë				
4	G g	H h	I i	4	Í í	Î î	Ï ï				
5	O o	K k	L l	5							
6	M m	N n	O o	6	Ñ ñ	Ö ö	Ó ó	Ô ô	Ò ò		
7	P p	Q q	R r	S s	7	ß					
8	T t	U u	V v	8	Ü ü	Ú ú	Û û	Ù ù			
9	W w	X x	Y y	Z z	9	Ý ý					
0	Espace	0	#	@	&	%	\$	€	§	_	
*	*	+	-	=	(	)	/	\	<	>	#
#	MAJ										

Vue d'ensemble du menu

Vous trouvez ci-dessous une vue d'ensemble de la structure du menu du téléphone Integral T3 Compact. Les trois premiers niveaux de menu sont représentés.

En fonction des facultés utilisées, des accessoires raccordés et du degré d'affectation des touches de fonction, votre téléphone peut comporter des différences par rapport à la vue d'ensemble du menu représentée ici.

Lignes de menu dans le menu de base	... à un niveau inférieur	... à un niveau inférieur
Interc. de		
Liste d'appels		
Annuaire téléphonique	> Cherch	
	Nouv. entrée individ.	
	Nouv. entrée générale	
Renvoi	> Renvoi de	
	Renvoi vers	
	Renvoi pour	
	Faisc. [x]	
Rendez-vous	> RdV personnel	
	Rendez-vous pour autres	
Taxes	> Dernier appel	
	Total poste	
	Total ligne	
	Total taxes	
	Euro -> Monnaie locale	
Verrouillage	> Verrouiller téléphone	
	Programmer code-PIN	
Message		
Renvoi de nuit	> Renvoi de nuit 1	
	Renvoi de nuit 2	
	Renvoi de nuit 3	
	Renvoi de nuit autom.	
Réglage	> Affichage/Tonalités	> Acoustique/Contraste
		Ne pas déranger
		Langue
	Touche de fonction	
	Configuration num.	> Mains-libres auto.

Vue d'ensemble du menu

Lignes de menu dans le menu de base	... à un niveau inférieur	... à un niveau inférieur
		Prise Ign (num)
		Prise Ign (déc).
		Nombre de répétitions [0]
		Bis tous les : [s]
		Répondre en ML
		Deuxième appel
		COLP
		Num. immédiate
		Code aff.
	Applications	> Appel général
		Groupement de postes
		VIP call
		Casque tél
		Affectation
		Lst app. int. *
		Liste d'appels ↵
		... effacer après
		Affichage d'appel A->B
		Chaînage d'appels
		Emplacem. 1 : XXX-Link
	Fonctions système	> Mode jour
		Renvoi de nuit 1 (2, 3)
		Transfert d'appel
		Date/Heure
		MDP client...*)
Statistiques de trafic		

*) Vous pourrez obtenir d'autres rubriques si le personnel de service vous a autorisé à programmer les fonctions correspondantes : noms des usagers, termes de remplacement, classes de service, temporisation du système, groupes de discrimination, numéros discriminés, verrouillage logiciel, renvoi de nuit automatique, raccordement multiple, portiers, récepteur d'appels, fonction taxation, format papier, affichage des taxes, texte publicitaire, seuil de taxe, facteur de taxe.

En cas de problème

Erreur d'affichage de la date et de l'heure

Réglez l'heure correctement dans le menu Fonctions système (→ p. 87).

Information inconnue sur l'afficheur

Veuillez vous reporter au chapitre Messages de l'afficheur (→ p. 107) pour connaître la signification de l'information affichée.

Le numéro d'un appelant ne s'affiche pas

Appel transmis sans numéro, par exemple appel analogique ou appelant ayant désactivé la fonction de transmission du numéro sur son poste.

Brèves tonalités pendant une conversation

Un deuxième appelant vous est signalé. Veuillez vous reporter au chapitre Etablir plusieurs communications (→ p. 21) pour toute information concernant les diverses opérations possibles.

ou

Vous avez activé l'écoute amplifiée ou la fonction Mains-libres

Tonalité de rendez-vous

Un rendez-vous est signalé.

Une fonction n'est pas exécutée

Il est possible que la fonction n'ait pas été autorisée. Dans ce cas, veuillez contacter votre service après-vente Tenovis.

Le téléphone interrompt prématurément la programmation

Il est probable que vous n'ayez appuyé sur aucune touche pendant 60 secondes environ. Toute procédure de programmation est alors annulée. C'est également le cas si vous prenez un appel en cours de programmation.

Un numéro que vous avez entré dans l'annuaire comprend un \$ comme premier chiffre

Vous avez répondu à un appel pendant l'entrée du numéro. L'entrée est alors mémorisée avec un \$ comme premier chiffre. Editez l'entrée et remplacez le signe \$ par le caractère adéquat.

Index

Caractères spéciaux

* 5

...téléphoner en tout confort 6

A

A consulter en cas de besoin 103

A quelle installation est raccordé votre téléphone ? 4

A quelle installation pouvez-vous connecter votre téléphone 4

Accès direct aux postes situés dans les chambres* 99

Accès direct, fonctions Hôtel 99

Accessoires et options pour votre téléphone 96

Accessoires* 89

Acoustique 60, 61

Activer le chaînage d'appels 82

Affecter des fonctions à des touches 65

Affecter des fonctions/numéros d'appel à des touches 64

Affecter des lignes aux touches 66

Affecter des partenaires aux touches 66

Affichage de la fenêtre au repos 10

Affichage du numéro à distance 74

Affichage du numéro d'appel 10

Afficheur 10

Afficheur en mode veille 10

Ajouter d'autres participants à une conférence 24

Ajouter dans l'annuaire personnel une entrée de la liste d'appels 43

Ajouter une nouvelle entrée dans l'annuaire général 43

Ajouter une nouvelle entrée dans l'annuaire personnel 41

Annonce à un poste 57

Annonce, 57

Annuaire 40

Annuaire, éditer entrée 42

Annuaire, général 42

Annuaire, modifier un numéro enregistré 43

Annuaire, nouvelle entrée 41

Annuaire, sélectionner entrée 41

Annuler 9

Annuler une opération 9

Aperçu 7

Aperçu des fonctions de téléphone 103

Appel anonyme 20

Appel général 78

Appel pendant une communication (2ème appel) 14

Appel pendant une programmation 14

Appel VIP 76

Appel VIP* 76

Appel, transférer 14

Appeler 15

Appeler au sein de votre installation téléphonique 16

Appeler quelqu'un 15

Appeler quelqu'un avec le combiné raccroché (Mains-libres) 27

Appeler quelqu'un par simple appui sur une touche 17

Appeler quelqu'un, avec le module DSS 92

Appeler un poste extérieur 16

Appeler, à l'extérieur 16

Appeler, anonymement 20

Appeler, en interne 16

Appels entre chambres* 100

Appels, par simple appui sur une touche 17

B

Bandes de marquage pour touches de fonction 68

Bis, automatique 72

Bis, nombre 72

Boîte vocale 55

Index

C

Casque – activer / désactiver l'utilisation 79
Casque – Ecoute amplif/M-libres sur le téléphone 95
Casque – régler le volume du combiné 80
Casque – signal local / sonnerie de réveil 81
Casque écouteur-microphone – Appeler quelqu'un 94
Casque écouteur-microphone – Prendre des appels 94
Casque, activer l'utilisation 79
Casque, programmer 79
Casque, volume 80
Chaînage d'appels 82
Chapitres à lire en priorité 5
Check-In 98
Choisir la langue 63
Code aff. 76
Code aff.* 76
Code réseau 15, 16
Code secret 52
Combiné 93
Communiquer avec un tiers pendant un appel (Double-appel) 22
Commuter entre les correspondants externes (va-et-vient) 22
Commuter le correspondant suivant 82
Composer un numéro avec le module DSS 92
Conférence 23, 24
Conférence – Faire intervenir un tiers à la conversation via le double-appel 24
Conférence – Faire participer un tiers à la conversation 23
Conférence à trois 23
Conférence, ajouter 24
Conférence, relier les partenaires 25
Config. installation 83
Configurations de votre installation 83

Configurer l'acoustique et le contraste 61
Conformité 4
Connexion automatique 73
Conseils pour le lieu d'installation 5
Conseils sur l'écoute amplifiée et la fonction Mains-libres 28
Contraste 60, 61

D

Date 87
Date/heure 10, 87
Déclar. conformité (T3) 4
Définir une limite de taxes* 101
Désactiver la sonnerie 62
Désactiver le deuxième appel 75
Désactiver le renvoi 36
Désactiver le renvoi d'appel 36
Désactiver le signal de rendez-vous 48
Deuxième appel 14
Deuxième appel, désactiver 75
Déverrouiller 53
Déverrouiller le téléphone 53
Diodes électroluminescentes 67
Disposition des fonctions hôtel sur le module DSS* 97
Double-appel 22

E

Ecoute amplifiée du correspondant (haut-parleur) 27
Ecoute amplifiée, casque 79
Ecrire un message 55
Editer les données de l'annuaire 42
Eff. toutes les entrées 31
Effacer automatiquement des entrées 31
Effacer l'affectation des touches 68
Effacer le rappel automatique 18
Effacer le rendez-vous 48
Effacer une entrée 31
Empêcher l'affichage du numéro d'appel 74

Index

En cas de problème 114
Enregistrement à l'arrivée
 (check in)* 98
Enregistrer 54
Entrée en tiers 19
Entrée supplémentaire dans la liste
 d'appels 32
Entrée, annuler 9
Entrer le texte 11
Entrer un nom 111
Entrer un numéro 41, 43
Entrer un rendez-vous 45, 46, 47, 48
Entrer un rendez-vous ponctuel 46
Entrer un rendez-vous pour la journée
 en cours 45
Entrer un rendez-vous régulier 47
Envoyer des messages 55, 56
Envoyer et recevoir des messages 54
Etablir plusieurs communications 21
Etat 10
Etat de la LED sur les touches de fonc-
 tion 67
Etat de la LED sur les touches de
 ligne 67
Etat de la LED sur les touches parte-
 naires 67
Etiquettes 68
Etoile 5
Externe 15

F

Fin de journée 58
Fonction BIS automatique 17
Fonctions 103
Fonctions de téléphone 103
Fonctions Hôtel 96
Fonctions supplémentaires 5
Fonctions sur touches 64

G

Groupeement de postes 77

H

Haut-parleur 27
Heure 87

I

Informé un client 99
Informé un client : un message est ar-
 rivé à la réception* 99
Installation 4
Installation téléphonique pour votre
 téléphone 4
Installer le téléphone 5
Integral T3 Compact 4
Intercepter les appels d'un autre télé-
 phone (Prise appels) 13
Interception 13
Interception d'appel 13
Interdiction 52
Interne 15
Interrompre ou terminer une
 opération 9
Intervenir dans une autre communica-
 tion (Entrée en tiers)* 19
Intrusion 20

L

L'afficheur vous aide 10
Langue 60
Langues disponibles du manuel
 d'utilisation 6
Le module DSS 91
Lettres 111
Lettres sur touches 11
Lignes 66
Limites de taxes, fonctions Hôtel 101
Links 89
Links* 89
Liste d'appels 29
Liste d'appels, effacer 31
Liste d'appels, effacer automatique-
 ment 31
Liste d'appels, entrées supplémen-
 taires 32

Index

Liste d'appels, rappeler 31
Liste d'appels, symboles 30

M

Mains-libres 27
Mains-libres – Mettre fin à une communication 28
Mains-libres – Poursuivre une communication en décrochant le combiné 28
Mains-libres automatique après numérotation 70
Mains-libres automatique en cas d'appel entrant 73
Mains-libres, automatique 70, 73
Mains-libres, casque 79
Majuscules 111
Manuel d'utilisation dans d'autres langues 6
Mémoriser dans l'annuaire personnel le dernier numéro composé 42
Menu 9, 112
Message 54
Message texte 55, 56
Messages d'état 10
Messages de l'afficheur 107
Mettre en communication 22, 23
Mettre fin à une conférence 25
Mettre les participants à la conférence en communication 25
MF 20
Minuscules 111
Mode jour 84
Modifier le code PIN (code secret)* 53
Modifier le renvoi d'appel à distance* 37
Modifier le renvoi de faisceau* 39
Modifier les configurations 69
Modifier les paramètres de base 69
Modifier un numéro mémorisé 42, 43
Module DSS 91
Module DSS, fonctions Hôtel 97
Modules pour les téléphones RNIS 90

Mot de passe 87
Mot de passe client 87
MSN 13, 16, 32, 34, 41

N

Ne pas déranger 62
Nombre de répétitions 72
Numéros d'appel sur touches 64
Numérotation auto. 17
Numérotation en bloc 75
Numérotation immédiate 75

O

Occupé 17, 18
Occuper automatiquement le central téléphonique 70, 71

P

Pannes 114
Partenaires sur touches 66
Partenaires, 59, 66
Passer d'un correspondant à un autre 22
Passer d'une communication à une autre 22
PIN 52
Plusieurs communications 21
Postes de réponse 84, 85, 86
Postes de réponse pour le mode jour* 84
Postes de réponse pour le renvoi de nuit* 85
Poursuivre avec le casque une communication commencée avec le combiné 94
Poursuivre avec le combiné une communication commencée avec le casque 94
Poursuivre en mains-libres une communication commencée avec le combiné décroché 27
Prendre appel destiné à un partenaire 13

Index

Prendre des appels 12
Prendre un appel 12
Présentation de votre T3 Compact 7
Prise ligne (déc). 71
Prise ligne (num) 70
Programmer 9
Programmer individuellement le téléphone 60
Programmer le casque tél* 79
Programmer un rendez-vous pour d'autres personnes 48
Protection 52
Protéger certaines entrées de la suppression automatique 32

R

Raccorder le téléphone 4
Rappel de la ligne 19
Rappel, automatique 18
Rappeler 31
Rappeler un correspondant occupé (rappel automatique) 18
Rappels (Rendez-vous) 44
Recherche des erreurs 114
Rechercher un nom 41
Rédiger et envoyer votre propre message texte 55
Rédiger un message écrit pour un appelant interne 56
Réglage 6
Régler l'acoustique, le contraste et la langue 60
Règles élémentaires 9
Règles élémentaires d'utilisation 9
Remarques importantes 4
Remarques, importantes, voir chapitre 5
Remettre le compteur des taxes à zéro* 51
Rendez-vous 44
Renouveler l'appel d'un correspondant occupé 17
Renvoi d'appel, 33

Renvoi d'appel, de 34
Renvoi d'appels, modifier à distance 37
Renvoi de faisceau* 39
Renvoi de nuit 58, 85
Renvoi de nuit* 58
Renvoi, de faisceau 39
Renvoi, pour 35
Renvoi, vers 34
Renvoyer 33
Renvoyer les appels 33
Renvoyer les appels destinés à un autre poste sur votre téléphone 34
Renvoyer les appels destinés à un autre téléphone* 35
Renvoyer les appels destinés à votre téléphone 34
Renvoyer un appel 33
Réparations 5
Répétition toutes les x secondes 72
Répondre à un appel destiné à un partenaire 13
Réponse à l'annonce 57
Réveiller un client* 102

S

Se familiariser avec son téléphone 4
Secret 13
Sélectionner des fonctions dans le menu 9
Sélectionner la langue 63
Sélectionner un message écrit pré-rédigé et l'envoyer à tous les usagers 56
Sélectionner un message écrit pré-rédigé et l'envoyer à un usager particulier 55
Sélectionner un numéro dans l'annuaire local 41
Sélectionner une entrée dans l'annuaire 41

Index

Sélectionner une entrée dans la liste d'appels. 31

Si un correspondant vous appelle 13

Signal 62

Signaux audibles 109

Sonnerie d'appel 62

Sonneries et tonalités 109

Statistiques de trafic 88

Surnum. 20

Surnumérotation MF 20

Symboles d'affichage 110

Symboles de la liste d'appels 30

Symboles, liste d'appels 30

T

Tableau des caractères 111

Taxes 49

Taxes, commuter affichage 51

Taxes, effacer 51

Taxes, fonctions Hôtel 98

Taxes, total 50, 51

Tche app. dir. 17

Téléphoner avec des partenaires 59

Téléphoner comme à son habitude 12

Téléphoner en tout confort 29, 6

Téléphoner sans combiné 26

Terminer une communication avec le casque et mettre fin à la connexion 94

Terminez le chaînage d'appels 82

Tonalités dans le combiné 109

Tonalités de sonnerie 109

Tonalités de sonnerie pour les appels internes et externes 109

Touches de fonction avec diode électroluminescente (LED) 67

Touches de fonction, affectation 65

Touches de fonctions, fonctions possibles 103

Touches, affectation 65

Touches, affecter des fonctions 65

Transférer 22, 23

Transférer un appel 22, 23

Transférer un appelant 22

Transférer un appelant supplémentaire 23

Transfert d'appel 14, 86

Transfert d'appel* 86

U

Utiliser l'annuaire 40

Utiliser la liste d'appels 29

V

Va-et-vient 22

Verrouillage 52, 53

Verrouiller 52, 53

Visualisation des taxes d'un hôte et check out* 98

Visualiser et effacer les messages textes reçus 55

Visualiser l'affectation des touches 65

Visualiser la somme des taxes pour une ligne* 50

Visualiser le total de toutes les taxes* 51

Visualiser le total des taxes pour un poste* 50

Visualiser les taxes dans la monnaie locale* 51

Visualiser les taxes de la dernière communication* 50

Visualiser les taxes* 49

Visualiser un rendez-vous 45

Volume 61

Volume casque 80

Voyant lumineux 67

Vue d'ensemble des touches 8

Vue d'ensemble du menu 112

Vue d'ensemble, menu 112

www.tenovis.com
kundendialog-center@tenovis.com

(Germany)
T 0800 2661000
F 0800 2661219

(International)
T +49 69 7505-2833
F +49 69 7505-2841